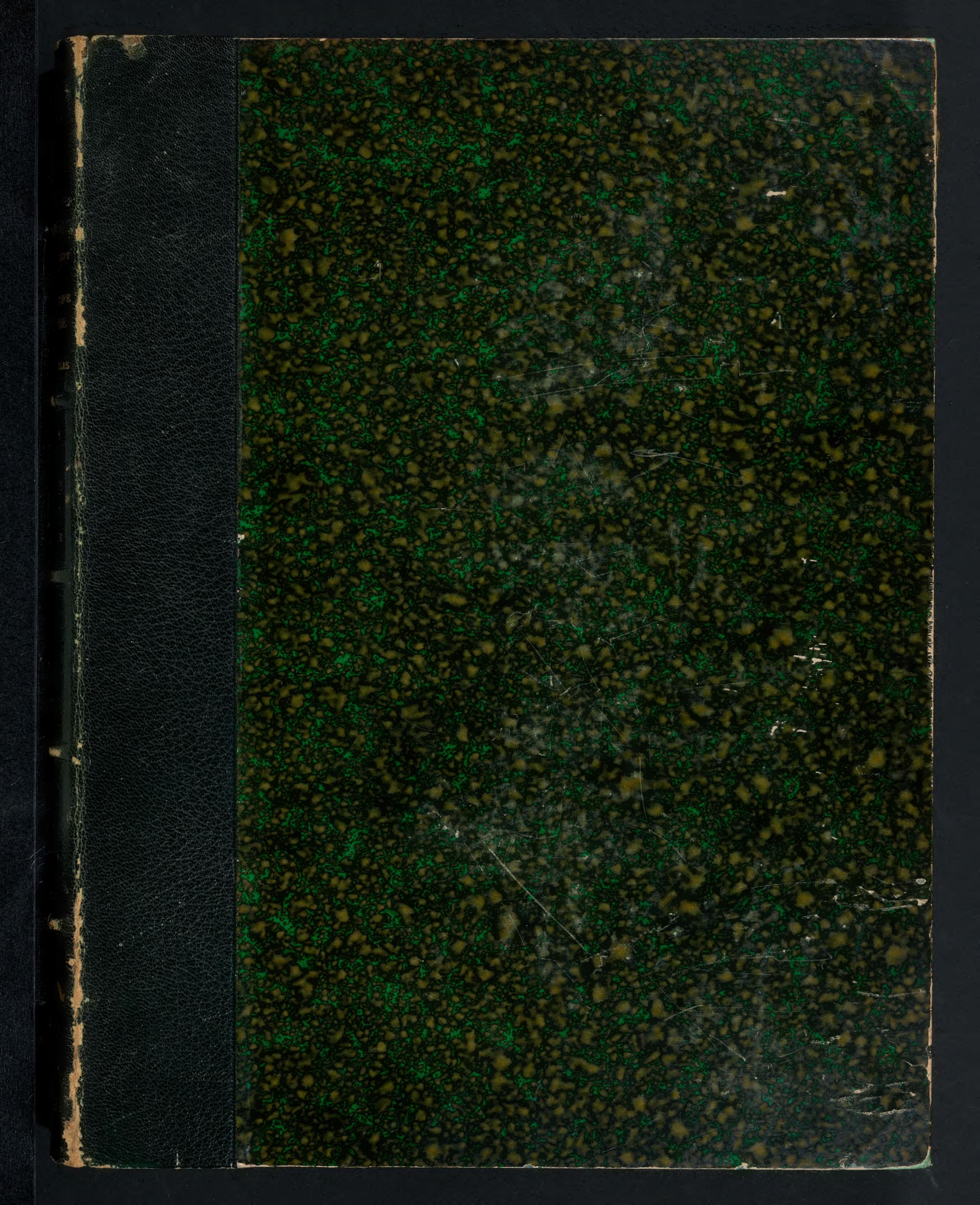






EXPLICATION DES PLANCHES[1]

PREMIÈRE PARTIE

MONUMENTS DU XIe SIÈCLE

OU ANTÉRIEURS A CETTE ÉPOQUE

PLANCHE I

ÉGLISE SAINT-AMBROISE A MILAN, (IXe siècle ?)

A., TRAVÉE INTÉRIEURE DE LA NEF, d'après les croquis de l'auteur. Côté sud.
Figures 1, 2, CHAPITEAUX INTÉRIEURS empruntés à *l'Architecture lombarde*, de M. de Dartein.
Figure 3, CHAPITEAU SANS DESTINATION ACTUELLE, déposé sous le cloître du parvis.

PLANCHE II

ÉGLISE SAINT-AMBROISE, A MILAN

A., COUPE TRANSVERSALE SUR LA NEF. Côté nord.
Figure 1, PLAN D'UNE TRAVÉE. Côté nord.
Figures 2, 3 et 4, CHAPITEAUX INTÉRIEURS, d'après M. de Dartein.
Figure 5, BASE DANS LA NEF.

PLANCHE III

ÉGLISE SAINT-MICHEL, A PAVIE (fin du IXe siècle ?)

A., TRAVÉE INTÉRIEURE DE LA NEF. Côté sud.
Figure 1, BASE D'UN PILIER. Au nord.

PLANCHE IV

ÉGLISE SAINT-MICHEL, A PAVIE

A., COUPE TRANSVERSALE SUR LA NEF. Côté sud.
Figure 1, PLAN D'UNE TRAVÉE SUR LA NEF. Près le transept sud.
Figures 2, 3, DÉTAIL DU PLAN DE DEUX PILIERS.

NOTA. — Les quatre planches qui précèdent sont empruntées à l'art lombard, à cause de l'influence qu'il a exercée sur les monuments normands. C'est ce qui explique l'indication : *influence méridionale*, placée au bas de ces planches.

1. L'ouvrage comprend 176 planches, dont 162 planches gravées en taille-douce, 10 héliogravures et 4 chromolithographies. L'une des planches porte un numéro *bis*, XXXVII *bis*; il y a une planche double, XXVIII-XXIX.

PLANCHE V

ÉGLISE DE RUQUEVILLE (CALVADOS)

A., Coupe longitudinale sur la partie inférieure de la tour centrale. Côté sud.
Figure 1, Détail de l'un des piliers.
Figures 2, 3, Détails de ce même pilier, en plan et en élévation.
Figures 4 à 7, Chapiteaux des autres piliers de la tour centrale.
Figure 8, Plan et base d'un de ces piliers.
Figures 9 à 11, Profils des tailloirs des piliers de la tour centrale.
Figures 12 à 15, Corbeaux de la corniche supérieure de la tour, en partie détruite lors de sa surélévation à la fin du xiii[e] siècle. Édifice des dernières années du xi[e] siècle ou des premières du xii[e], appartenant probablement à l'*école bourguignonne*. Il doit être contemporain des chapiteaux de Bayeux de la planche VI. Nous le présentons ici comme un exemple unique peut-être en Normandie et très intéressant pour l'histoire de l'art. (Pour l'explication des sujets, voy. le texte.)

PLANCHE VI

CHAPITEAUX DE LA CATHÉDRALE DE BAYEUX

De la fin du xi[e] siècle ou des premières années du xii[e] siècle, après l'incendie de 1105 probablement.
Ces chapiteaux ont été retrouvés dans l'intérieur des piliers de la tour centrale, lors de la démolition de ceux-ci en 1855, et appartiennent sans doute comme les précédents (pl. V), à l'*école bourguignonne*. Remarquer leur grande hauteur relative d'assise, et l'appareil de la figure 5, non usités en Normandie. Ce pilier faisait sans doute partie de la nef et précédait ceux de la tour centrale primitive placée au delà vers le chœur. (Pour l'explication des sujets, voy. le texte.)

PLANCHE VII

CHAPELLE DE QUERQUEVILLE (MANCHE)

Façade et coupes (voy. le plan, pl. VIII, fig. 6). Antérieure au xi[e] siècle; ce monument n'a pas le caractère de l'*architecture normande*. Les fenêtres paraissent avoir été ouvertes après coup, ou refaites.

PLANCHE VIII

PLANS DIVERS

Figure 1, Église Saint-Nicolas, a Caen (1070-1083).
Figure 2, Église de Guibray, a Falaise. Certaines parties de la grande abside ne datent que du XII[e] siècle.
Figure 3, Abbaye de Lessay (Manche). Fin du xi[e] siècle.
Figure 4, Église de l'Abbaye du Mont-Saint-Michel (Manche) (1020).
Figure 5, Église de Friardel (Calvados). Fin du xi[e] siècle. (Voy. pl. VII.)
Figure 6, Église de Querqueville (Manche), antérieure au xi[e] siècle.
Figure 7, Église de Saint-Martin-de-la-lieue (Calvados), antérieure au xi[e] siècle.
Figure 8, Église de Vieux-Pont-en-Auge (Calvados), du vii[e] siècle.

PLANCHE IX

PLANS DIVERS

Figure 1, Église Saint-Étienne (ancienne abbaye aux Hommes), a Caen, commencée en 1064, et consacrée le 13 septembre 1067 avec la plus grande pompe, par Jean d'Avranches, archevêque de Rouen. Il y avait déjà cent vingt moines dans l'abbaye [1]. Le chœur, ayant été reconstruit au xiii[e] siècle, n'a pas été reproduit ici. (Voy. l'ensemble de ce plan tel qu'il a été dans l'origine, chapitre I[er] de la deuxième partie, fig. 29.)

1. Ducarel, *Antiquités anglo-normandes*.

Figure 2, Église Sainte-Trinité, a Caen (ancienne abbaye aux dames), telle qu'elle était à la fin du xi[e] siècle. Elle aurait été fondée en 1062; en 1064, dit la *Normandie illustrée*, et achevée en 1067; elle fut dédiée en 1072 par Maurice, archevêque de Rouen.
Figure 3, Plan de la crypte de l'Église Sainte-Trinité, indiquant par une teinte grise les adjonctions faites aux maçonneries primitives vers la fin du xi[e] siècle pour supporter les murs de la grande abside.
Figure 4, Église de Neufmarché (Seine-Inférieure), Plan d'ensemble, de l'an 1060 environ.
Figure 5, Chapelle de la Tour de Londres (White tower), construite en 1081, par Gondulfe, évêque de Rochester. Voy. à l'*Architecture militaire* et pl. CXLVI, fig. 3, le plan d'ensemble du donjon.)

Figure 6, Restes de l'église Saint-Paul, a Rouen (1060)?
Figure 7, Église de Saint-André d'Hébertot (Calvados). La nef et la tour du XI[e] siècle; le chœur du XII[e].
Figure 8, Église de Notre-Dame-sur-l'Eau, a Domfront (Orne) (1050 environ). La nef a été en partie détruite au commencement du siècle.
Figure 9, Église Notre-Dame d'Esquay (Calvados) (paraît antérieure à 1050).
Figure 10, Église de Saint-Cénery (Orne) (1050 environ).

PLANCHE X

ÉGLISE SAINT-GERMAIN, A PONT-AUDEMER (EURE)

A., Travées intérieures de la nef. Au sud.
B., Travée extérieure. Au sud.
C., Coupe transversale. Côté sud.
Figure 1, Plan d'une travée de la nef. Côté sud.
Figures 2, 3, 4, Chapiteaux. Figure 5, Base de colonne.

PLANCHE XI

ÉGLISE DE L'ABBAYE DE BERNAY (EURE)

Élevée de 1013 à 1017 et achevée en 1050, dit Robert Cornalis, par le duc Guillaume. Quelques parties de ces constructions sont probablement postérieures à cette époque.
A., Travées intérieures de la nef. Côté sud.
B., Coupe transversale. Côté sud.
C., Élévation intérieure du transept sud. Côté ouest.
Figure 1, Plan d'une travée de la nef.
Figure 2, Plan du triforium de celle-ci.
Figure 3, Plan du triforium du transept.
Figure 4, Chapiteau de la nef.

PLANCHE XII

ÉGLISE DE L'ABBAYE DE JUMIÈGES, SAINTE-MARIE (SEINE-INFÉRIEURE

Commencée en 1040 (?) et consacrée en 1067.
Travée intérieure de la nef. Côté nord.

PLANCHE XIII

ÉGLISE DE L'ABBAYE DE JUMIÈGES (SEINE-INFÉRIEURE)

A., Façade latérale sur la nef. Côté nord.
B., Coupe transversale. Côté nord.
Figure 1, Plan d'une travée. Côté nord.

PLANCHE XIV

ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE (ANCIENNE ABBAYE AUX HOMMES), A CAEN (CALVADOS)

Travées intérieures de la nef représentant :
En *B.*, l'édifice tel qu'il était au XI[e] siècle (1070), à l'époque où Lanfranc, conseiller de Guillaume le Bâtard, dirigeait les travaux.
Et en *A.*, à la fin du XI[e] siècle, d'après les traces existantes. Seul, le dessin des charpentes apparentes est une composition de l'auteur.

PLANCHE XV

ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE, A CAEN

A., Face latérale d'une travée de la nef. Au nord.
B., Coupe transversale de la nef restaurée, prise sur la figure *B.* de la planche précédente.
Figure 1, Plan du clerestory, au XI[e] siècle.
Figure 2, *idem*, au XII[e] siècle.

PLANCHE XVI

ÉGLISE SAINT-NICOLAS, A CAEN (CALVADOS)

Fondée en 1062 (?).
A., Travée intérieure du chœur. Côté sud.
B., Travée intérieure de la nef, restituée, c'est-à-dire débarrassée de ses voûtes actuelles élevées au xve siècle.
C., Coupe sur la nef. Côté nord.
D., Travée extérieure de la nef. Au sud.
Figure 1, Plan d'un pilier de la nef.

PLANCHE XVII

ÉGLISE DE L'ABBAYE DU MONT SAINT-MICHEL (MANCHE)

Richard II, duc de Normandie, avait jeté les fondements de l'église avant 1026. En 1048, furent bâtis, par Rudolphe de Beaumont, les gros piliers du chœur. En 1960, la nef fut parachevée. Roger, abbé du Mont-Saint-Michel, fit rétablir une grande partie de la nef en 1085; d'autres disent en 1094. En 1103, chute de la nef et réfection.
A., Travées de la nef au sud, restaurées.
B., Coupe sur la nef. Au sud.
C., Façade latérale de la nef. Au sud.
Figure 1, Plan d'une travée de la nef.
Du côté nord, les travées intérieures de la nef diffèrent de celles du sud, par un arc placé au sommet des murs, comme le serait un formeret, et cependant ce détail d'architecture était encore inconnu en Normandie; d'ailleurs, on ne fit pas alors de voûtes sur la nef; il ne s'agit donc que d'une disposition décorative; ce côté nord fut refait ainsi en 1136, par l'abbé Bernard.

PLANCHE XVIII

ÉGLISE DE L'ABBAYE DE LONLAY (ORNE)

A., Face intérieure du transept sud. Côté de l'est.
Figure 1, Plan de cette face. Fondée par Guillaume de Bellême, en 1017.

ÉGLISE DE L'ABBAYE DE MONTIVILLIERS (SEINE-INFÉRIEURE)

B., Travées intérieures de la nef. Côté sud.
C., Coupe transversale. Au sud.
Figure 2, Plan de la nef.
Figures 3, 4, 5, Chapiteaux (vers 1050).

PLANCHE XIX

ÉGLISE SAINT-GERVAIS, A FALAISE (CALVADOS) (1040 ?)

A., Travées intérieures de la nef, restituées. Nous avons fait disparaître, sur notre dessin, les voûtes actuelles édifiées à la fin du xiiie siècle.
Figure 1, Plan d'une travée. Au sud.
B., Coupe transversale; le bas côté est plus moderne.
C., Travée extérieure de la nef. Au sud.
Figure 2, Plan de l'étage du clerestory.
Figure 3, Détail de la travée.
Figures 4, 5 et 6, Assise terminale des contreforts faisant partie de la corniche.
Figure 7, Chapiteaux.
Figures 8 à 14, Corbeaux sculptés de la corniche.

PLANCHE XX

ÉGLISE DE SECQUEVILLE EN BESSIN (CALVADOS) (1070 ?)

Elle porte des traces de l'incendie de 1105, allumé par Gauthier d'Aulnay pour Robert Courte-Heuse, contre les troupes d'Henri Ier renfermées dans l'église.
A., Travée intérieure de la nef. Côté sud.

B., Coupe de la nef montrant l'élévation extérieure du transept sud.
Figure 1, Plan d'une travée de la nef.
C., Façade latérale d'une travée de la nef. Au nord.
Figures 2, 3, Chapiteaux, *idem.*

ÉGLISE DE SAINTE-MARIE-DU-MONT (MANCHE) (fin du XIe siècle ?)

D., Travée de la nef. Au nord.
E., Coupe sur la nef. Les murs des bas côtés ont été reconstruits en partie au XVe siècle. Cas rare où l'on trouve deux rangées de corbeaux romans à l'intérieur pour recevoir la charpente ; il en existait ainsi dans la nef de l'église de Luc-sur-Mer, démolie malgré nos efforts, il y a quelques années.
Figure 4, Détails de chapiteaux.
Figures 5 à 10, Corbeaux intérieurs.

PLANCHE XXI

ÉGLISE NOTRE-DAME-SUR-L'EAU, A DOMFRONT (ORNE) (1050 ?)

A., Coupe longitudinale sur la nef. Au nord.
B., Coupe sur le mur de la façade principale.
Figure 1, Détail d'archivolte d'une fenêtre de chœur. Au nord.
Figures 2 à 7, Chapiteaux du chœur. Bas côtés, transepts et tour centrale non voûtés. Bâtie vraisemblablement d'un seul jet, quoi qu'on ait dit le contraire. L'angle nord-ouest de la tour diffère sensiblement des autres, par suite d'un tâtonnement inhérent au commencement de l'escalier placé dans cet angle et qui se voit seulement sur la planche XXII.

PLANCHE XXII

ÉGLISE NOTRE-DAME-SUR-L'EAU, A DOMFRONT (ORNE)

A. Façade latérale. Au nord. La partie antérieure de la nef a été détruite sur la longueur de trois travées, ainsi que les bas côtés dans toute leur étendue pour faire passer une route qui aurait pu être tracée plus loin. La façade principale a été reportée devant les travées conservées.
Figures 1, 2, 3, Chapiteaux du chœur.

PLANCHE XXIII

ÉGLISE DE GRAVILLE (SEINE-INFÉRIEURE) (dernières années du XIe siècle)

A., Deux travées de la nef. Au sud.
B., Coupe transversale sur la nef.
C., Façade latérale de la nef. Au sud. Un cloître existait au-dessous des fenêtres du bas côté, ce qui est cause du peu de hauteur de celles-ci.
D., Façade du transept nord.
E, Plan d'une travée de la nef.
Figures 1 à 8, Chapiteaux divers de la nef.

PLANCHE XXIV

ÉGLISE DE L'ABBAYE DE SAINT-ALBAN (HERTFORDSHIRE)

Fondée par l'abbé Paul, de Caen, parent de Lanfranc, de 1077 à 1116. Les transepts, la tour centrale et une partie de la nef, auraient été construits par son successeur Richard de Albini. L'édifice a été consacré en 1115, le 5 janvier. en présence du roi Henri Ier, par l'abbé Richard d'Auberny.
A., Travée intérieure de la nef. Côté nord.
B., Travée du transept nord.

PLANCHE XXV

ÉGLISE DE L'ABBAYE DE SAINT-ALBAN (HERTFORDSHIRE)

A., Coupe transversale sur la nef. Côté nord
B., Coupe sur le mur du transept nord. Face ouest.
Figure 1, Plan du triforium de ce mur.
Figures 2, 3, 4, Colonnes du triforium du transept nord. La charpente du comble doit remonter au XVIe siècle ; la trace de l'ancienne est indiquée par une ligne ponctuée.

PLANCHE XXVI

ÉGLISE DE L'ABBAYE DE SAINT-ALBAN (HERTFORDSHIRE)

A., Travée de la façade latérale de la nef. Au sud.
Figures 1, 2, 3, Plans de deux travées de la nef. Rez-de-chaussée, triforium et galeries au-dessus.
Figures 4, 5, 6, Travée du transept nord. Rez-de-chaussée, triforium et galerie au-dessus.

Les planches XXIV et XXVI du premier tirage portent, par erreur : Église de Saint-Alban (Kent), au lieu de : Église de Saint-Alban (Hertfordshire).

PLANCHE XXVII

ÉGLISE DE MEUVAINES (CALVADOS)

A., Façade principale. Plan au-dessous.
Figures 1 et 2. Statues de la façade (fin du XIe siècle). Le pignon est moderne.
Le portail a reçu un porche en bois. Cas rare.

ÉGLISE DE BEUVILLE (CALVADOS

B., Travée de la façade latérale sud. Plan au-dessous.
Figures 3 et 4, Chapiteaux de la nef (1080?).

ÉGLISE DE COLOMBY (CALVADOS)

C., Travée de la façade latérale sud. Plan au-dessous.
Figures 5, 6, 7, Détails des corbeaux de la corniche (fin du XIe siècle).

PLANCHE DOUBLE XXVIII-XXIX

ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE, A CAEN (ANCIENNE ABBAYE AUX HOMMES) (1066)

Façade principale. Les flèches qui existent aujourd'hui sur les tours étant du XIIIe siècle, ont été supprimées sur notre dessin. Le pignon de la nef, reconstruit en 1875, a remplacé celui qui déjà avait été refait au XVe siècle, et qui était en mauvais état; l'appareil en mosaïque qu'on y remarque a été restitué au moyen des fragments découverts pendant l'exécution des travaux dans le pignon XVe. Les trois portes sont restaurées; les tympans avaient disparu; aucune indication n'a été retrouvée pour aider à leur rétablissement. Cette façade est à l'échelle de 0,01 pour mètre, comme toutes les autres façades données dans l'ouvrage.

PLANCHE XXX

ÉGLISE DE DEUX-JUMEAUX (CALVADOS) (XIe siècle)

A., Façade du transept nord. Plan au-dessous; pignon modifié : escalier découronné.
Figures 1, 2, Chapiteaux intérieurs.
B., Abside de la même église. Plan au-dessous.

ÉGLISE NOTRE-DAME D'ESQUAY (CALVADOS)

C., Abside. Plan au-dessous. Commencement du XIe siècle.

PLANCHE XXXI

CLOCHER DE L'ÉGLISE D'ANGUERNY (CALVADOS)

A., Façade au nord.
B., Coupe perpendiculaire à cette façade.
Figure 1, Plan du clocher, des premières années du XIe siècle, sinon antérieur; la flèche du XIVe siècle.

CLOCHER DE L'ÉGLISE DE CAMPIGNY (CALVADOS)

C., FAÇADE AU NORD (1040?). La flèche est plus récente (XIIIe siècle).
Figure 2, PLAN.
Figures 4, 5, 6, DÉTAILS DE BANDEAUX.

CLOCHER DE L'ÉGLISE DE VIEUX-PONT-EN-AUGE (CALVADOS)

D., FAÇADE MÉRIDIONALE. L'étage du rez-de-chaussée doit dater du VIIe siècle; les trois autres étages du XIe siècle. Il est couvert par une flèche en bois du XVe siècle, dont nous ne rendons pas compte.
Figure 3, PLAN.

PLANCHE XXXII

CLOCHER DE L'ÉGLISE DE QUILLY (CALVADOS) (premières années du XIe siècle).

A., FAÇADE. Côté de l'est.
B., COUPE TRANSVERSALE. Les divers fragments incrustés sur les façades font voir que ce clocher a été remanié.
Figures 1 et 2, PLANS à deux hauteurs différentes.
Figures 3 et 4, ARCADE DE L'ÉTAGE SUPÉRIEUR.
Figure 5, PETITE STATUE DU CHRIST, placée sur la façade au sud, au-dessous des ouïes.
Figures 6 à 9, DÉTAILS DIVERS.

PLANCHE XXXIII

CLOCHER DE L'ÉGLISE DE VER (CALVADOS)

Commencement du XIe siècle. Restauré par nous, en 1880, sans altération.
A., FAÇADE MÉRIDIONALE.
B., COUPE TRANSVERSALE. La flèche à gradins a conservé exactement sa forme primitive. Le revêtement seul est moderne.
Figures 1 et 2, PLANS à deux hauteurs différentes.
Figure 4, PORTE D'ENTRÉE DU REZ-DE-CHAUSSÉE.
Figure 3, COUPE SUR LE LINTEAU. Il est évidé, ainsi que celui de l'étage supérieur afin d'en diminuer le poids et d'en rendre la pose plus facile. Cas tout à fait exceptionnel.
Figures 6, PORTE AU SUD DE LA NEF, aujourd'hui détruite.
Figure 5, DÉTAIL de l'archivolte de cette porte.
Le rez-de-chaussée et le premier étage n'avaient aucune communication entre eux, l'escalier ne partant que de ce dernier. On remarquera l'isolement de ce clocher de l'église, exemple unique en Normandie qui en faisait un véritable donjon, dans lequel on pouvait se réfugier en attendant des secours.

PLANCHE XXXIV

CLOCHER DE L'ÉGLISE DE COMMES (CALVADOS)

Premières années du XIe siècle, sinon antérieur; la flèche, mutilée depuis peu de temps, date de l'origine : les anciens gradins sont cachés sous le ciment.
A., FAÇADE A L'OUEST. L'étage supérieur a été modifié sur notre dessin, qui indique sa disposition primitive : aujourd'hui les deux arcatures sont détruites.
Figure 1. PLANS

CLOCHER DE L'ÉGLISE DE THAN (CALVADOS)

C., TOUR CENTRALE. La Flèche à gradins date de l'époque de la construction (première moitié du XIe siècle); les parties basses, adossées, nef et chœur, sont du XIIe siècle (1100-1135). On voit l'arcade ayant donné sur le bas côté détruit.
B., COUPE LONGITUDINALE.
Figure 2. PLAN.
Figure 3, CHAPITEAU sous la tour.
Figure 4, PROFILS D'ARCHIVOLTES.

PLANCHE XXXV

CLOCHER DE L'ÉGLISE DE LION-SUR-MER (CALVADOS) (1070?)

A., FAÇADE. Côté sud. Une travée de l'ancienne nef joint le clocher; celle-ci était dans l'origine sans bas côtés; au XIIe siècle, des arcades ont été ouvertes en sous-œuvre pour l'adjonction des bas côtés aujourd'hui détruits; les arcades ont été murées ensuite.

B., Coupe.
Figure 1, Plan du clocher.
Figures 2 à 5, Divers détails, chapiteaux, bandeaux.
Figure 6, Corbeaux de l'ancienne charpente du bas côté. Le couronnement de la tour a été modifié très anciennement, et la voûte supérieure très probablement ajoutée avec son étage pour l'établissement d'une terrasse.

PLANCHE XXXVI

CLOCHER DE L'ÉGLISE DE COLLEVILLE-SUR-MER (CALVADOS)

Remarquable par les oculus du sommet; ces oculus ont été vitrés, de sorte que la tour pouvait servir de phare aux marins (1050?).
A., Façade. Côté ouest.
B., Coupe transversale.
Figure 1, Plan du clocher et d'une partie de la nef.
Figure 2, Travée intérieure de la nef.
Figure 3, Fragment de la porte méridionale de la nef, mutilé.

PLANCHE XXXVII

CLOCHER DE L'ÉGLISE DE HUPPAIN (CALVADOS)

Édifice de la fin du XIe siècle. Charmant exemple d'église de village.
La flèche a dû être élevée quelques années après le clocher, au XIIIe siècle.
A., Façade principale de l'église et du clocher. Le pignon a été refait au XIVe siècle.
B., Façade sud du clocher formant porche latéral, et travée de la nef.
Figure 1, Plan du clocher et d'une partie de la nef, raccourcie sur la figure.
Figure 2, Étage supérieur du clocher.
Figure 3, Linteau de la porte du clocher a la nef.
Figure 4, Chapiteaux du portail.
Figure 5, Profil des archivoltes.
Figure 6, Profil de la corniche du clocher.

PLANCHE XXXVII *bis.*

ÉGLISE DE SECQUEVILLE-EN-BESSIN (CALVADOS) (voy. pl. XX)

A, Façade méridionale du clocher, du transept, et travées de la nef. Le pignon du transept est plus moderne.
Figure 1, Plan de l'église, antérieure au règne de Henri Ier. La tour centrale est couverte par une élégante flèche du XIIIe siècle, aujourd'hui en restauration et supprimée sur notre dessin. Cet édifice peut être considéré comme le type d'une église normande, au XIe siècle, et l'un des plus intéressants de la Normandie.

PLANCHE XXXVIII

ÉGLISE SAINT-NICOLAS, A CAEN (1070-1083) (voy. pl. XVI).

A., Porte latérale de la nef, au nord. Plan et profil à l'intérieur de la baie. Remarquable exemple de simplicité (1064).

ÉGLISE DE CHEUX (CALVADOS)

A., Porte du clocher. Face au sud. Plan dans l'intérieur de la baie.
Au-dessus, détail du linteau (1060?).

PLANCHE XXXIX

ÉGLISE SAINT-NICOLAS, A CAEN

A., Porte latérale au nord de la nef; détruite, vers 1875, par l'administration de la guerre, à laquelle l'édifice sert de magasin et remplacée par une grande porte charretière pour faciliter l'entrée des fourrages. Elle portait des traces de couleur dans son archivolte (rouge et jaune), peut-être ajoutées quelque temps après sa construction.

ÉGLISE DE FRESNAY-LE-PUCEUX (CALVADOS)

B., D'après le dessin donné par M. de Caumont dans sa *Statistique monumentale*, vol. II (1170?).

PLANCHE XL

ÉGLISE DE CAMBES (CALVADOS)

A., PORTE AU SUD. Deuxième moitié du XI[e] siècle. Le bas-relief paraît représenter Daniel dans la fosse aux lions.

ÉGLISE DE BULLY (CALVADOS)

B., PORTE PRINCIPALE (1070 ?). On remarquera l'appareil particulier du linteau, découpé pour recevoir les claveaux qui complètent l'archivolte [1].

ÉGLISE DE TILLY-SUR-SEULLES (CALVADOS)

C., PORTE DE LA NEF, au nord, antérieure au XI[e] siècle; arc appareillé en pierres et en briques.

ÉGLISE DE NOTRE-DAME D'ESQUAY (CALVADOS)

D., PORTE DE LA FAÇADE PRINCIPALE, des premières années du XI[e] siècle.
Dans l'intérieur de la baie, DÉTAIL DE L'UN DES LIONS DU LINTEAU. Attendu le très mauvais état de ce dernier, les jambages de la porte ont été refaits et des corbeaux ajoutés au XIV[e] siècle.
Figures 1, 2, CHAPITEAUX DE L'ABSIDE.

PLANCHE XLI

ÉGLISE SAINT-MICHEL DE PAVIE (voy. pl. III et IV)

A., PORTE DANS LA NEF, MUR DU NORD. Dans l'intérieur de la baie, le PROFIL DES LINTEAUX. Nous avons voulu donner ici un exemple d'*architecture lombarde* rapproché de l'*architecture normande* (IX[e] siècle ?).

ÉGLISE DE JORT (CALVADOS)

B., PORTE DE LA NEF. Au sud. Il ne reste plus qu'un fragment de linteau primitif encore en place, la baie étant murée.
Figure 2, DÉTAIL DE L'ORNEMENT (1040 ?).

ÉGLISE DE SURRAIN (CALVADOS)

C., PORTE AU SUD DE LA NEF. Dans la baie, le PROFIL DU LINTEAU. Pour les inscriptions, voy. au chapitre V, p. 200 et suiv

CHATEAU DE DOMFRONT (ORNE)

Figure 1, FRAGMENT D'ARCHIVOLTE D'UNE PORTE en ruines, dans l'enceinte (1050 ?).

CHATEAU D'ARQUES (SEINE-INFÉRIEURE)

Figure 2, FRAGMENT D'ARCHIVOLTE D'UNE PORTE EN RUINES, près du donjon (moitié du XII[e] siècle).

PLANCHE XLII

ÉGLISE SAINT-PIERRE, A FALAISE (CALVADOS)

A., PORTE PRINCIPALE. Dans l'intérieur de la baie, les profils des jambages et de l'archivolte semblent tracés par l'architecte de la façade de Saint-Étienne de Caen, tant est grande la similitude de caractère (1066 ?).

ÉGLISE DE ROTES (EURE)

B., Dans la baie, le PROFIL DU LINTEAU ET DE L'ARCHIVOLTE.
Figure 1, DÉTAIL DU LINTEAU (fin du XI[e] siècle).

PLANCHE XLIII

ÉGLISE DE BEAUMAIS (CALVADOS)

A., Dans l'intérieur de la baie, le PROFIL DU JAMBAGE; à droite, le PROFIL GÉNÉRAL sur ladite porte.
Figures 1, 2, PLAN ET ÉLÉVATION D'UNE TRAVÉE DU CHŒUR de la même église.
Figure 3, DÉTAIL DE LA CORNICHE
Figures 4 à 6, DÉTAILS DE LA PORTE. Elle était jadis placée sur un autre point de l'édifice; elle a été démontée et rapportée où elle est il y a une trentaine d'années (1070 ?).

1. Nous ne passerons pas sous silence le nom de l'honorable citoyen, maire de la commune, qui sauva cet édifice d'une démolition assurée. On lit, en effet, sur le mur méridional, dans la nef où il est enterré, l'inscription suivante : « Ci-gît le corps « de J.-F.-E. Champin, décédé le 23 octobre 1823, à l'âge de quarante-six ans. Il empêcha la démolition de cette église. La « reconnaissance en a fait le lieu de sa sépulture. *Requiescat in pace.* » Joignons-y la reconnaissance de nos contemporains.

PLANCHE XLIV

ÉGLISE DE DUCY (CALVADOS)

Porte principale et profil à droite. Dans l'intérieur de la baie, profils du jambage et de l'archivolte (1080 ?).

PLANCHE XLV

DIVERS CHAPITEAUX

Figure 1, Église de Cerisy-la-Forest (Manche).
Figure 2, Église de Vernon (Eure).
Figures 3 à 4, Clocher de Quilly (Calvados).
Figures 5, 6, Crypte de la cathédrale de Bayeux.
Figures 7 à 12, Chœur de l'église Sainte-Trinité, a Caen.
Figure 13, Église de Than (Calvados). La colonne est layée en zigzag; exemple rare.

PLANCHE XLVI

DIVERS CHAPITEAUX

Figures 1 à 15, Transepts et chœur de Sainte-Trinité, a Caen.
Figure 16, Église de dives (Calvados).
Figure 17, Église Saint-Taurin, a Évreux.
Figures 18 à 29, Abside de Sainte-Trinité, a Caen. Intérieur.

PLANCHE XLVII

DIVERS CHAPITEAUX ET BASES

Figures 1 et 2, Église Saint-Gervais, de Rouen, en partie antérieure au XIe siècle.
Figures 3, 4, 7 et 9, Église de l'abbaye du Mont-Saint-Michel (Manche).
Figures 5 et 6, Sainte-Trinité, a Caen.
Figure 8, Église de Gassicourt (Seine-et-Oise), extrême limite à l'est de l'ancienne Normandie.

PLANCHE XLVIII

ÉGLISE SAINTE-TRINITÉ, A CAEN

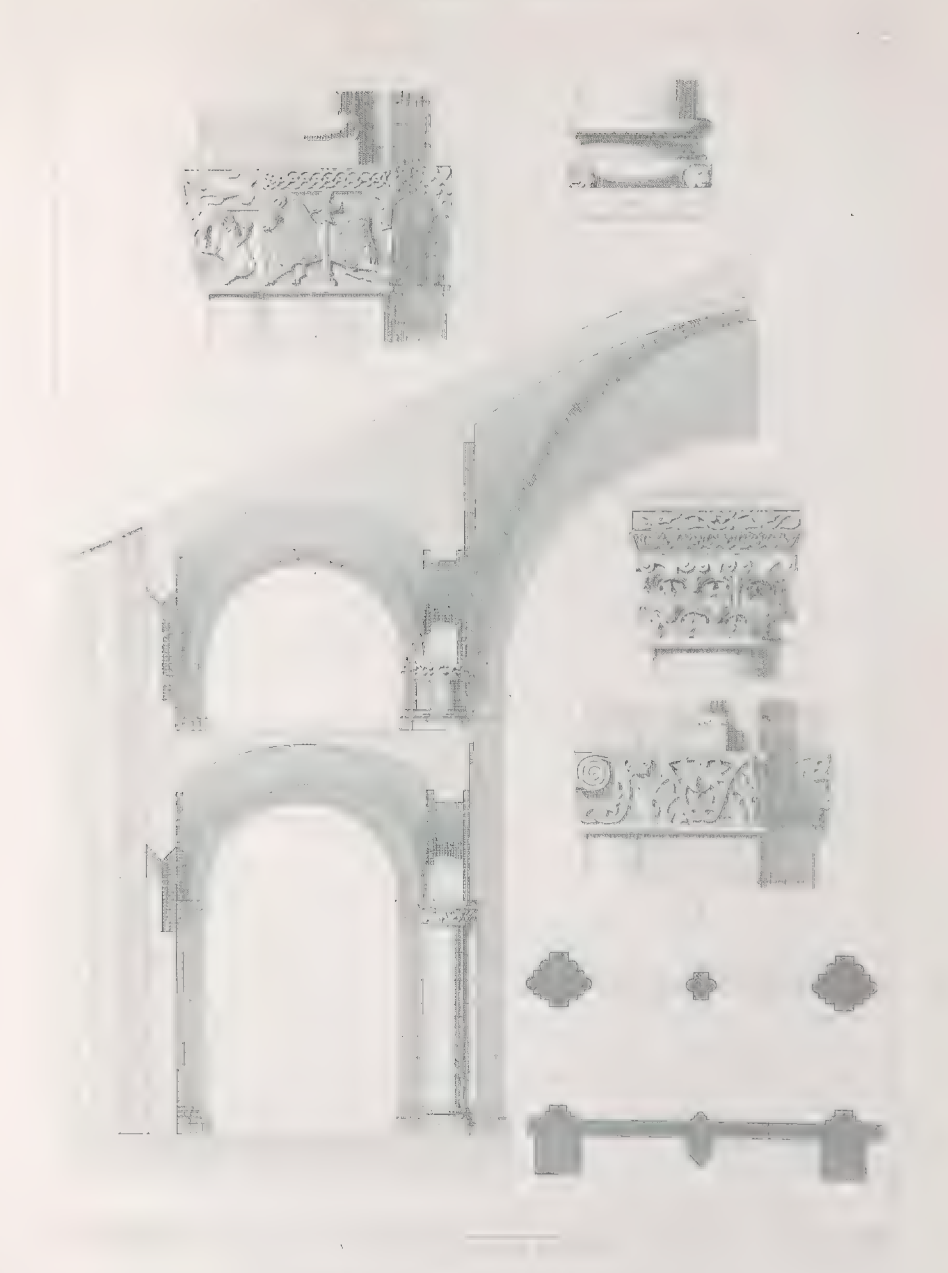
Deux faces différentes d'un même chapiteau de l'abside principale; intérieur. Sur celle d'en haut, deux cigognes se disputent une grenouille; sur celle d'en bas, un animal singulier, sorte d'éléphant sans trompe, portant une tour, est conduit par deux hommes. Ces objets semblent être reproduits d'après des ivoires orientaux.

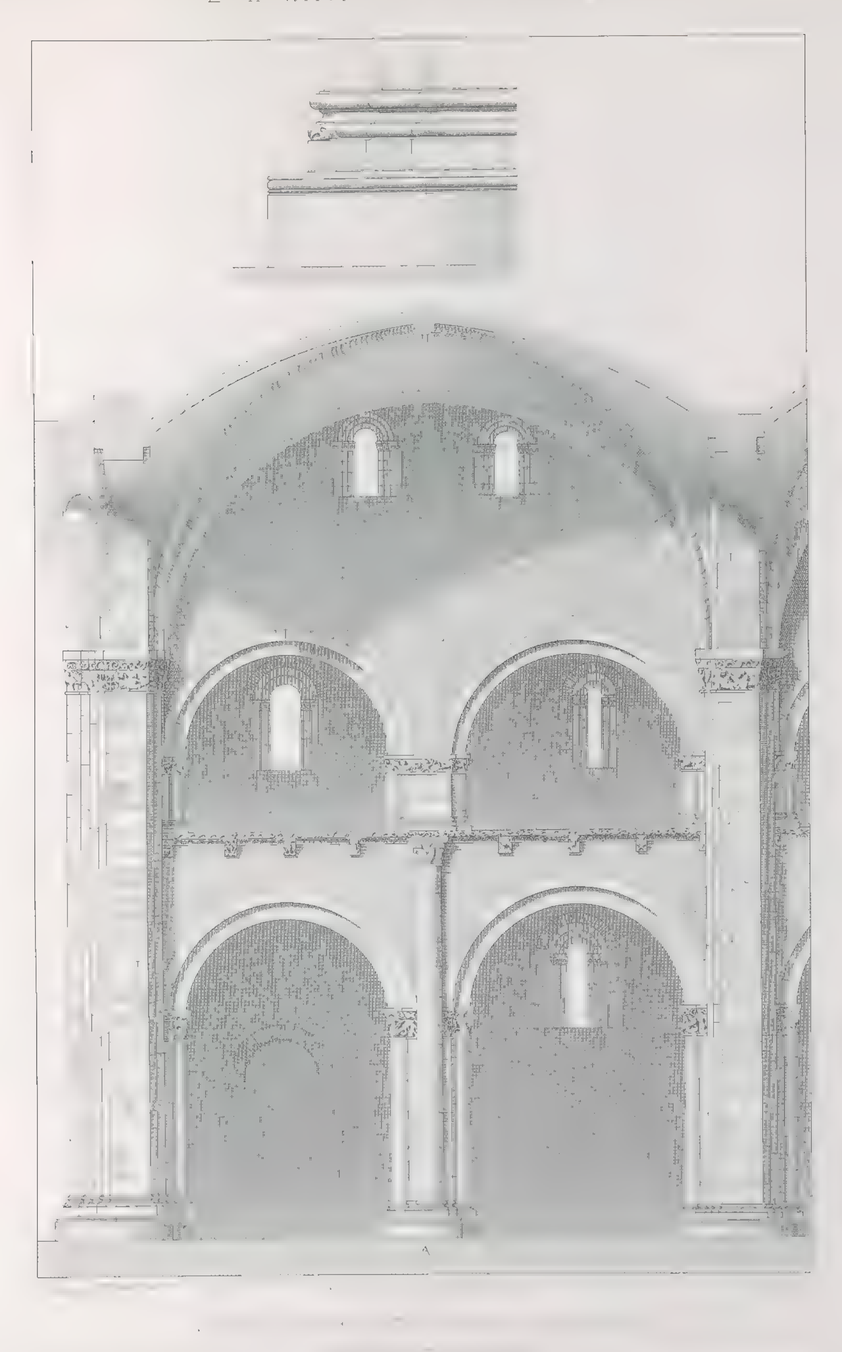
Ici se termine la série de monuments que nous classons dans le XIe siècle. On comprend qu'il est difficile et même impossible, faute de documents historiques certains, d'établir une ligne précise de démarcation entre eux et ceux du XIIe siècle qui suivent. Il peut donc se rencontrer quelques erreurs d'appréciation sur ce point. On voudra, nous l'espérons, nous accorder quelque indulgence, et voir dans notre classement l'esprit et non la lettre, le premier devant prévaloir, selon nous, dans un travail de ce genre.

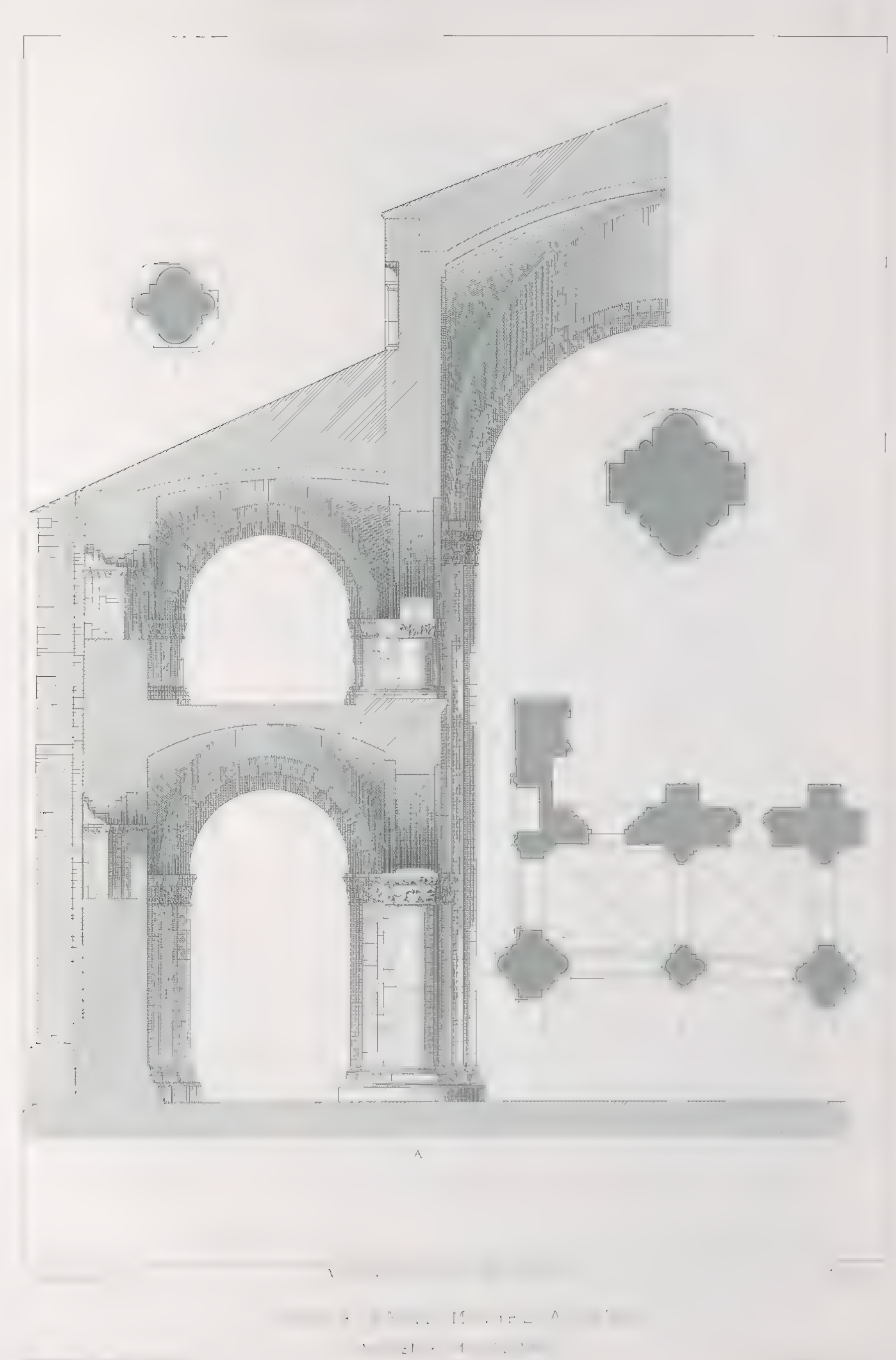


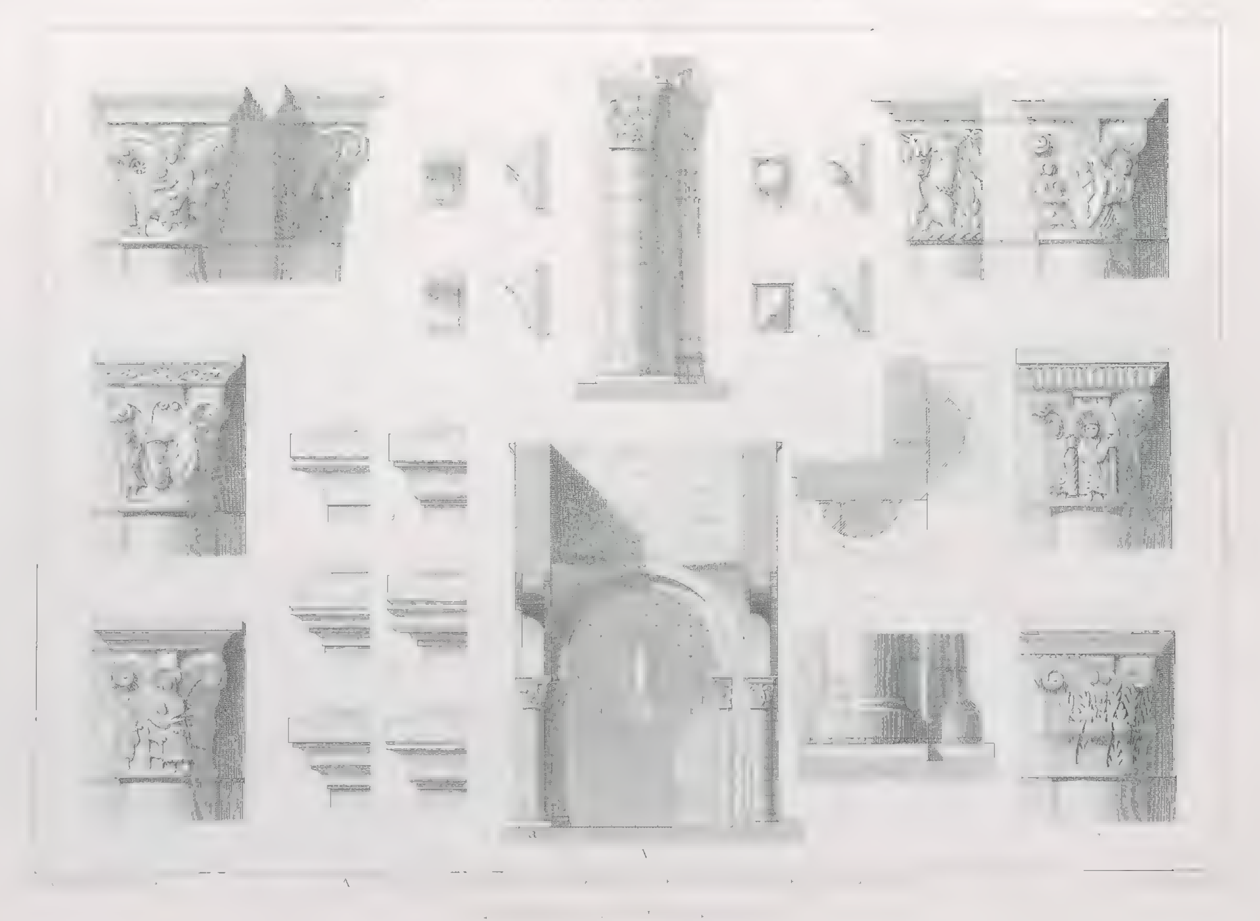
Vue perspective de l'escalier de Canterbury (Angleterre) (voy. pl CXLIV et p. 210).

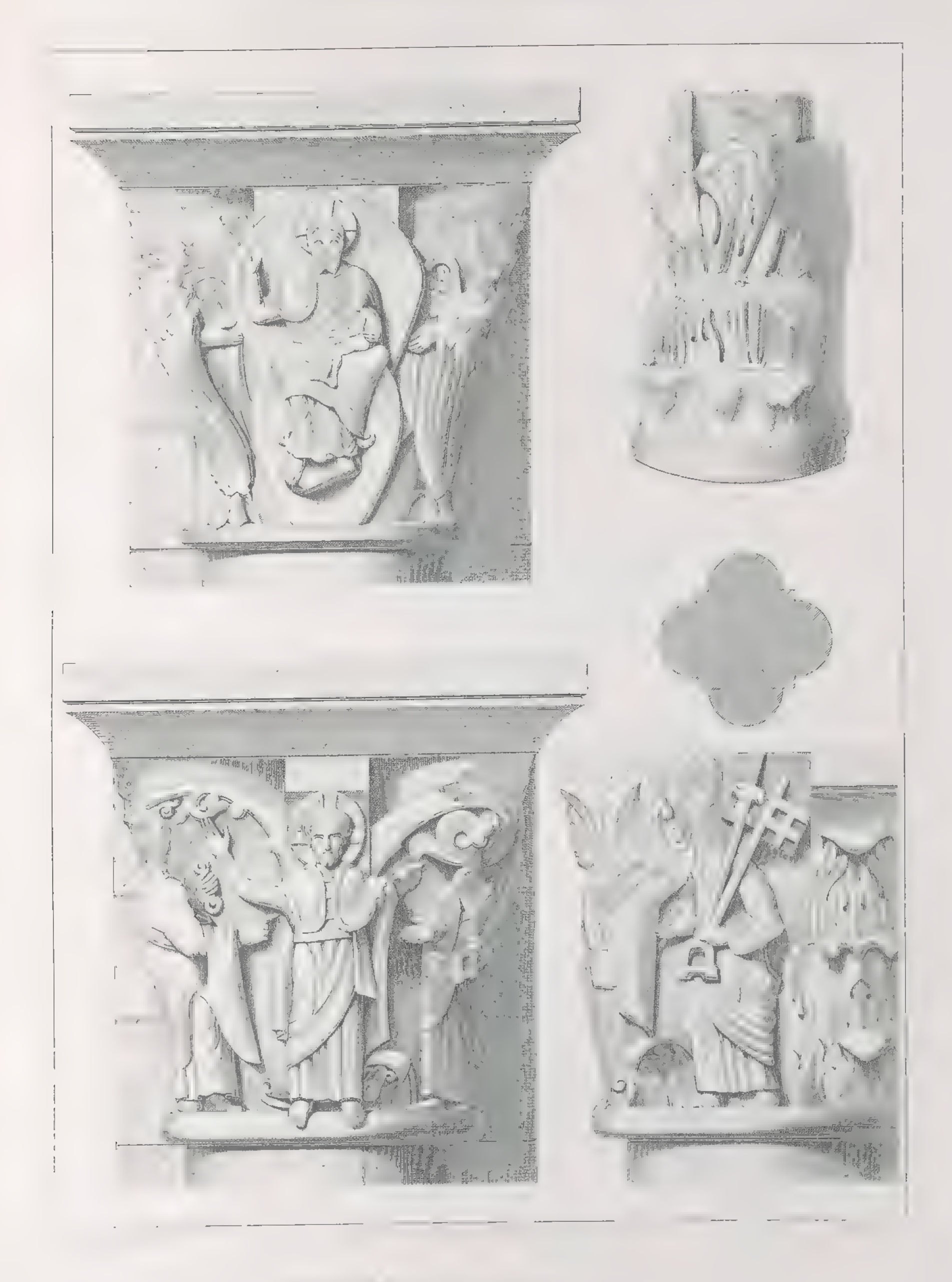


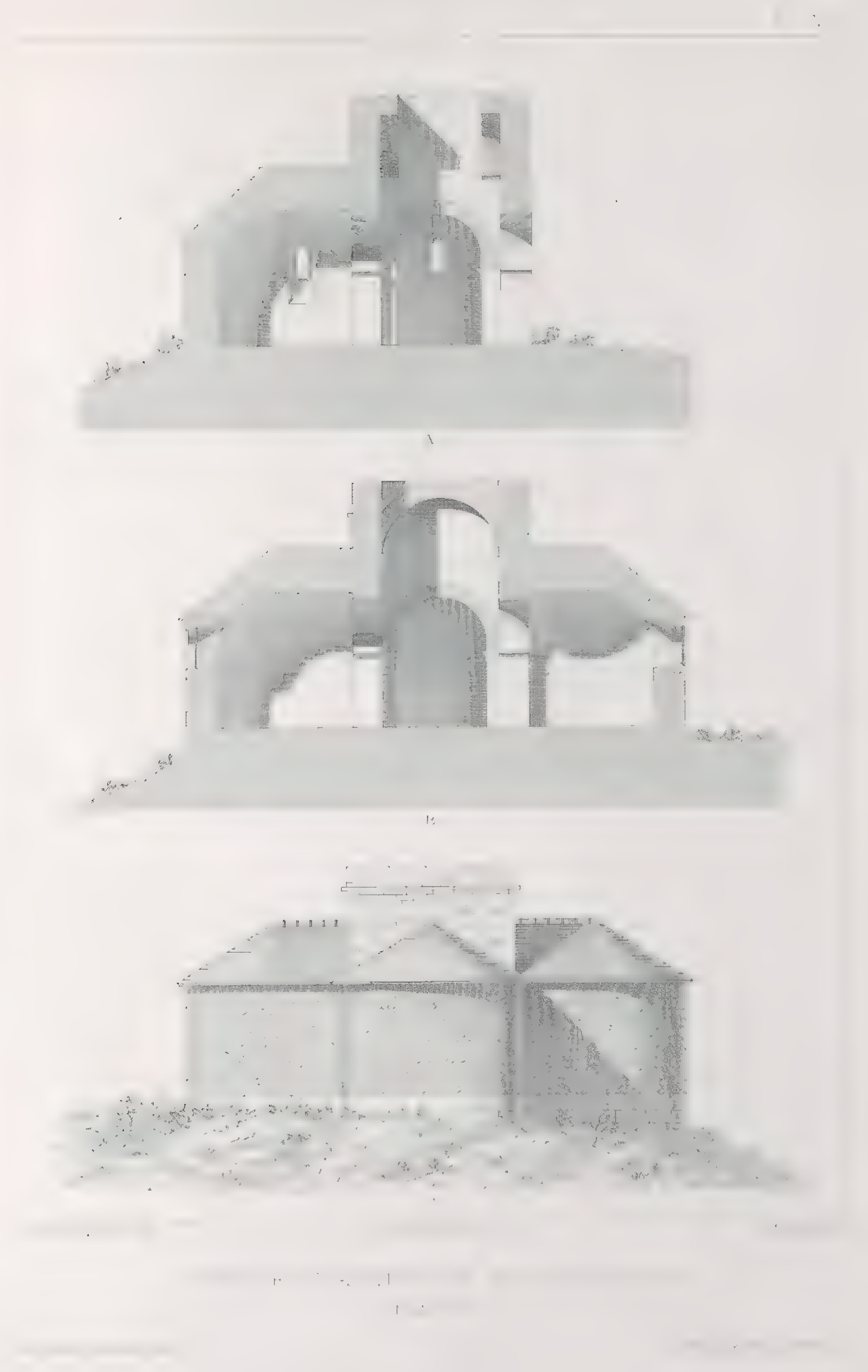


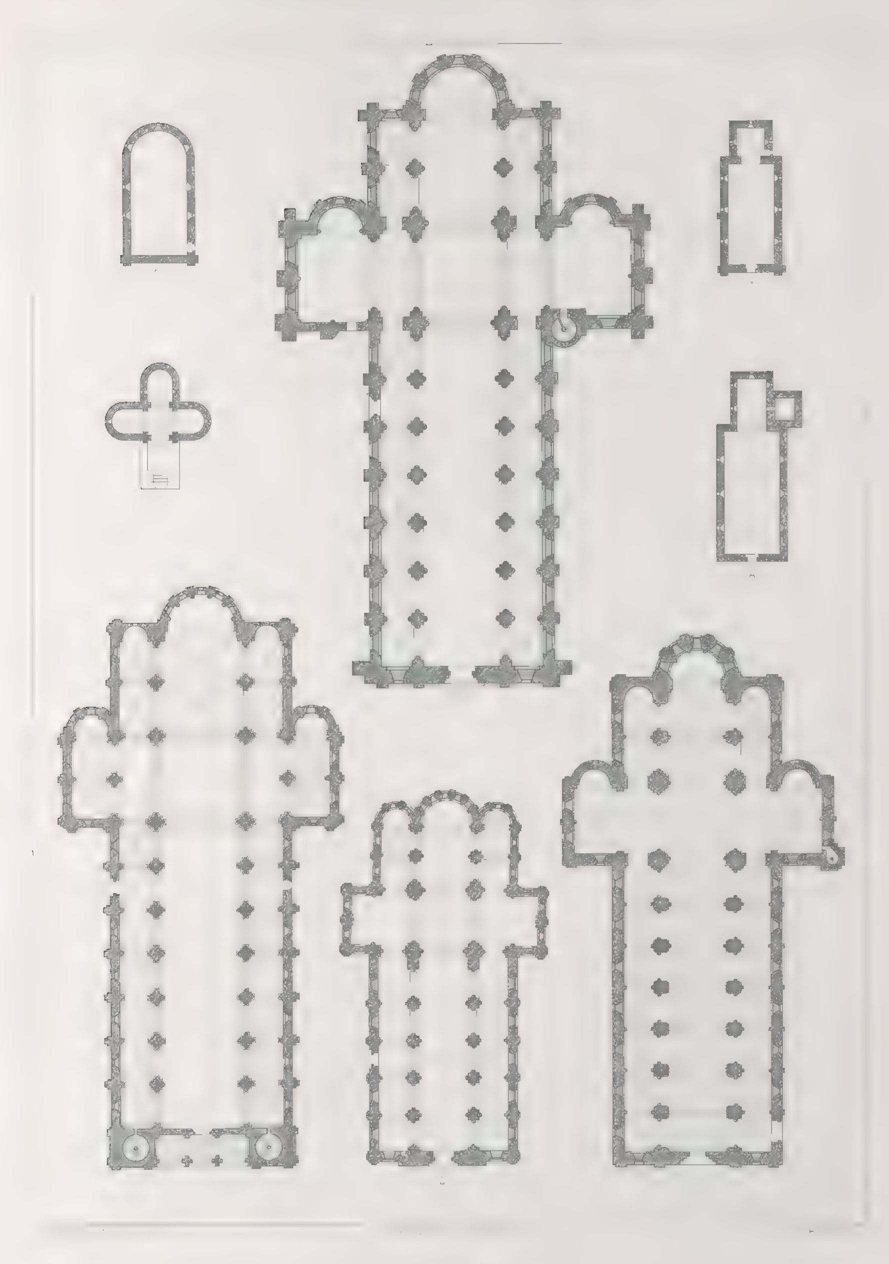

A

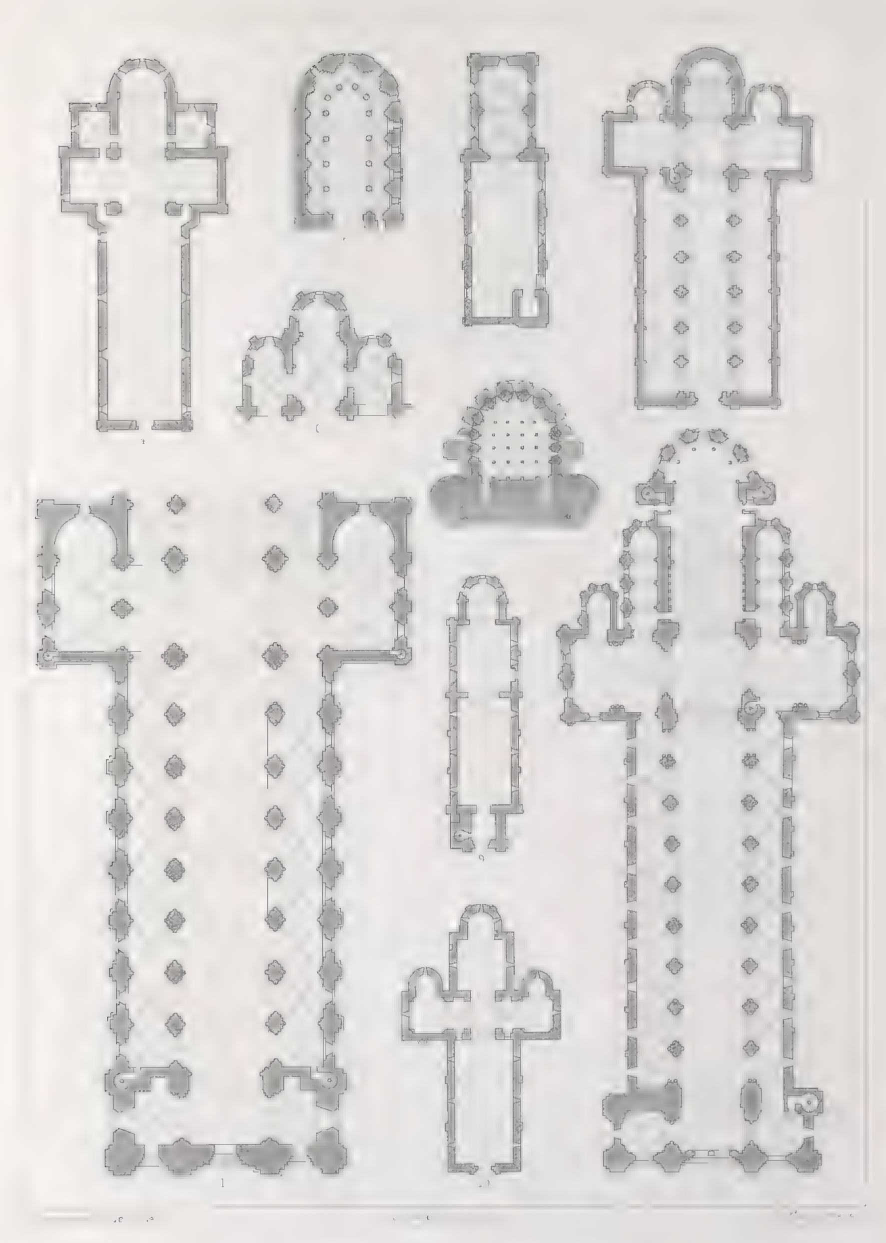


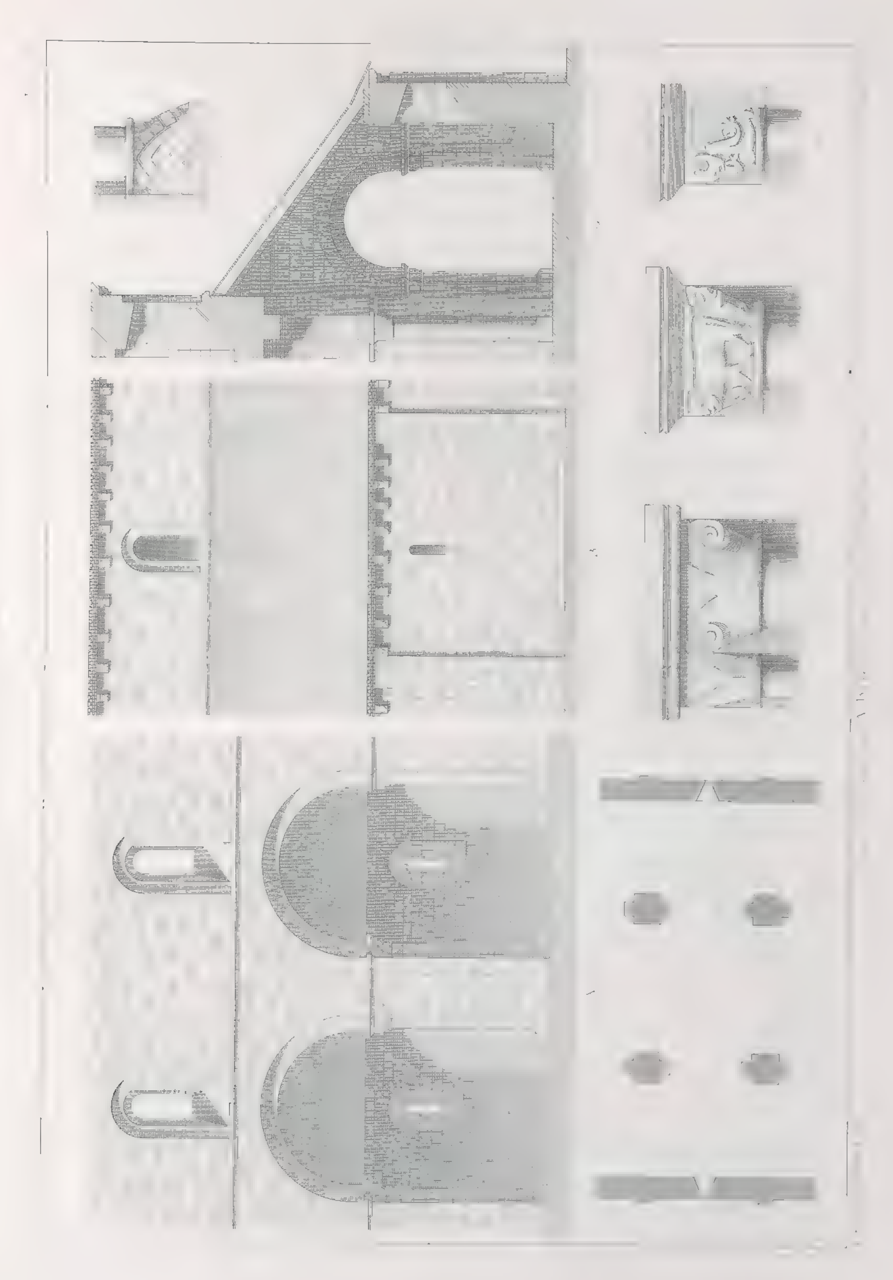


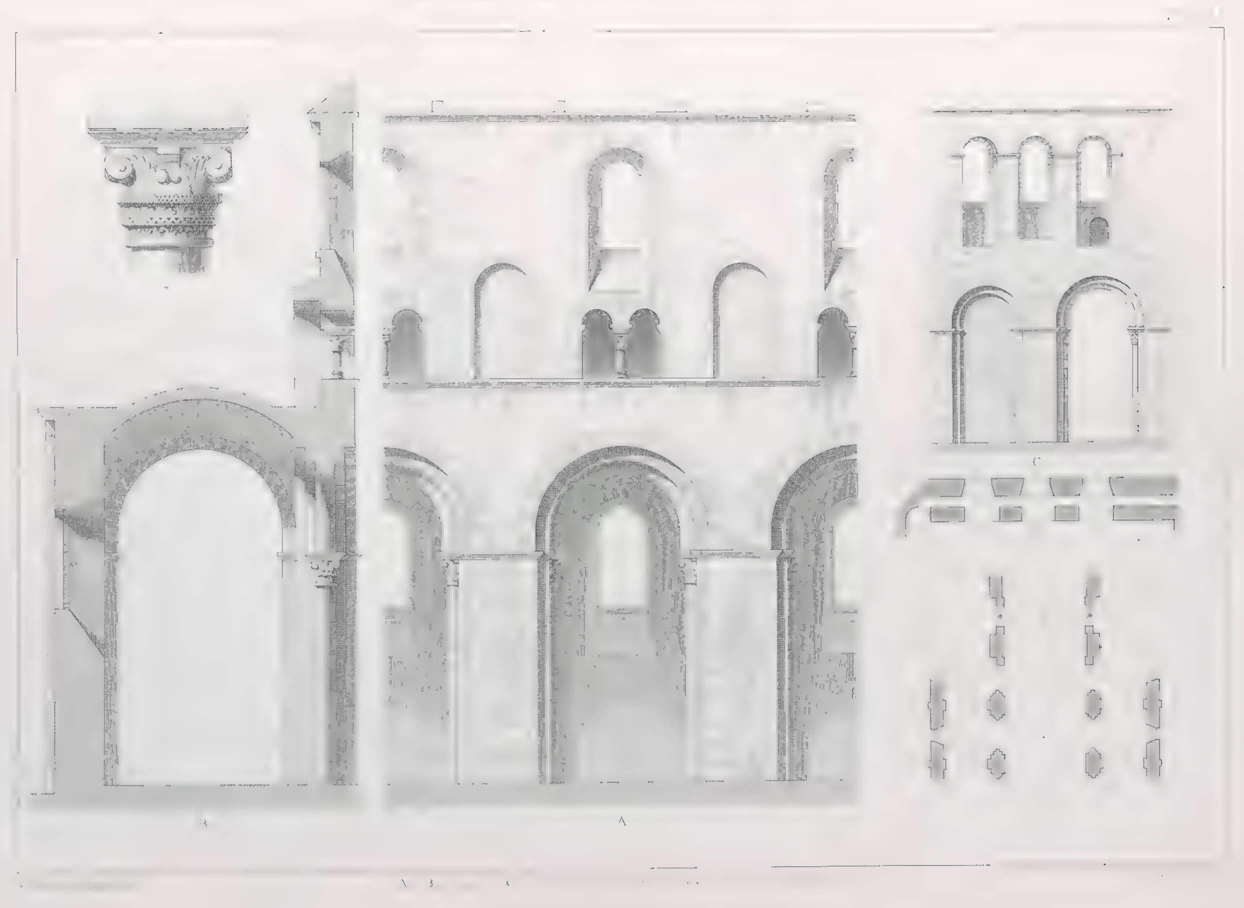


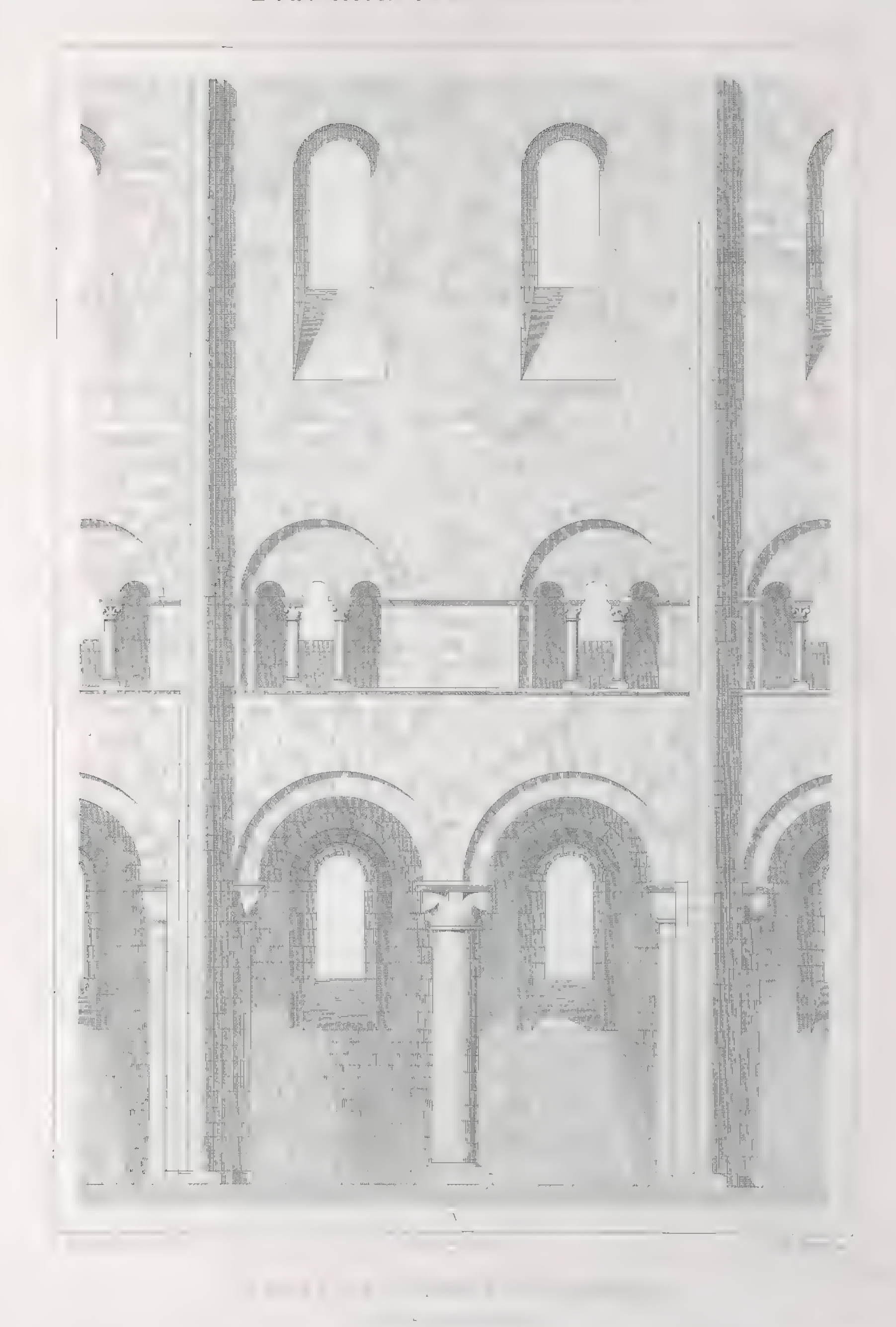


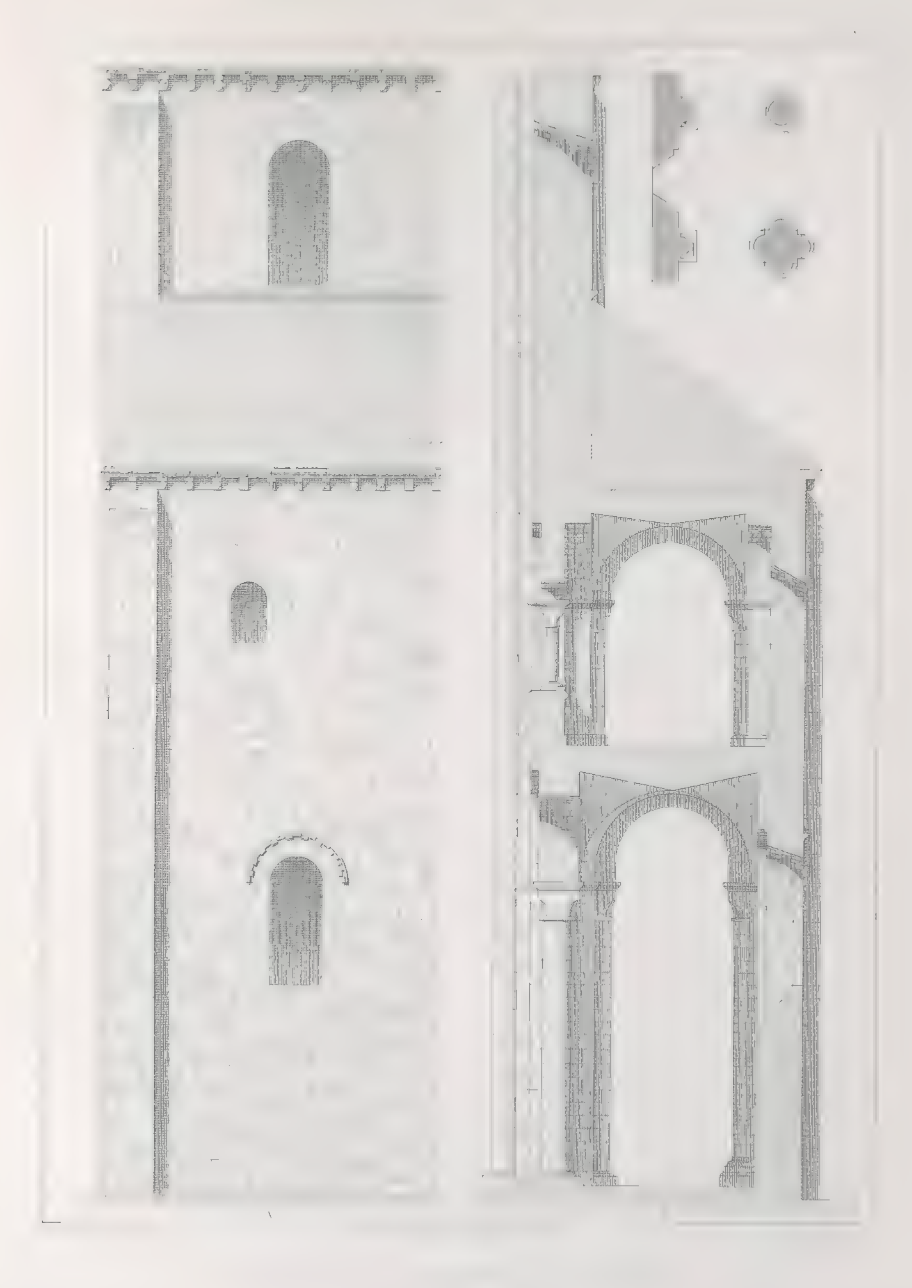


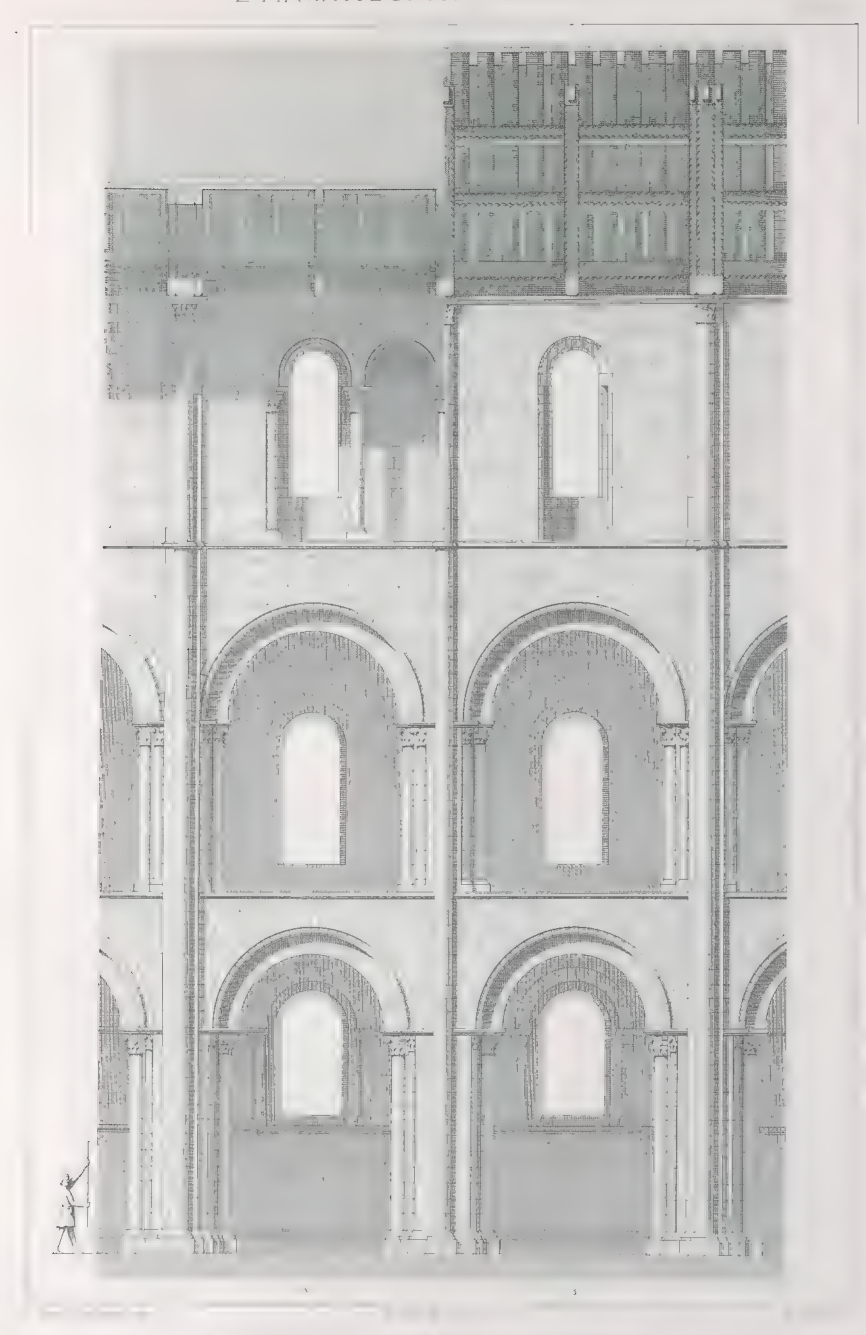


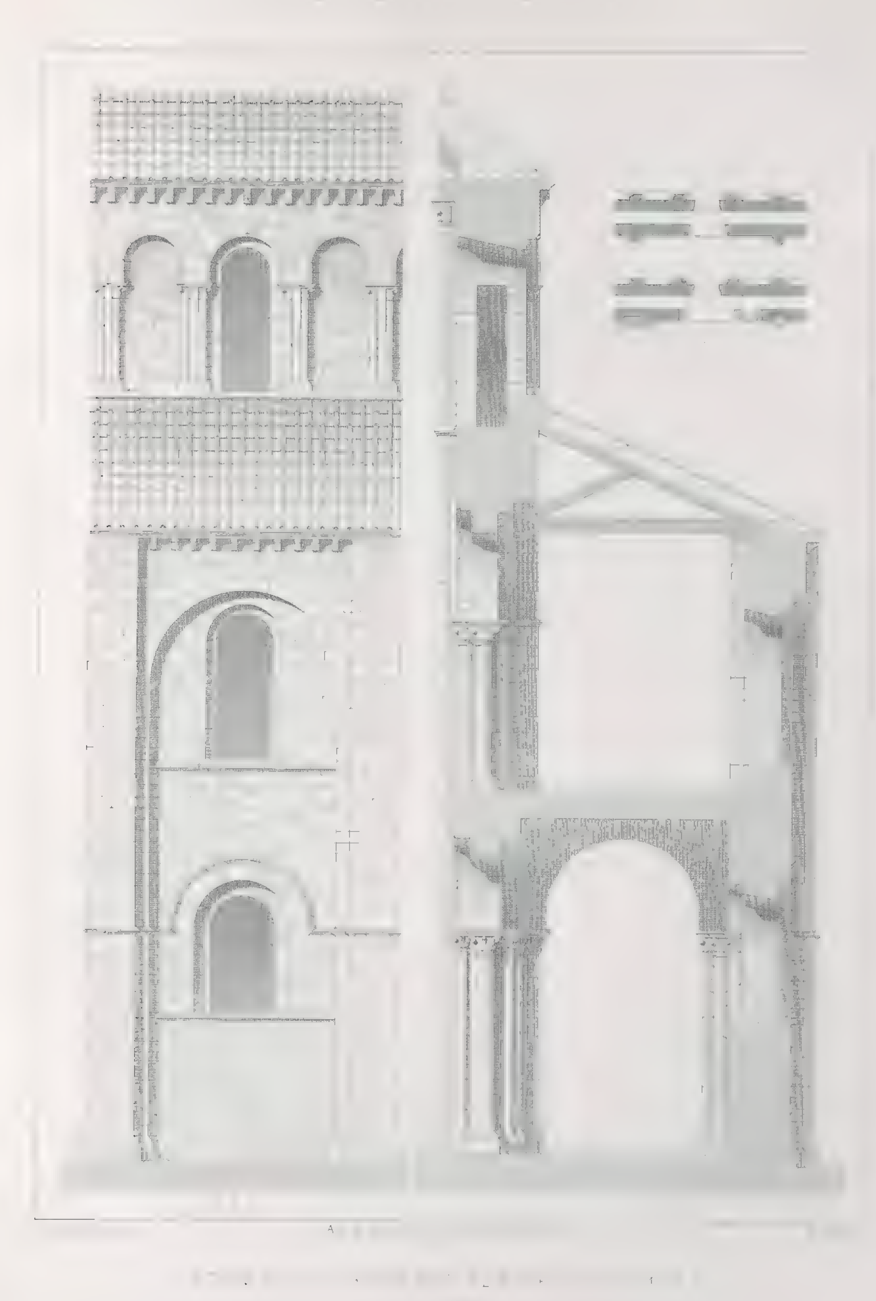


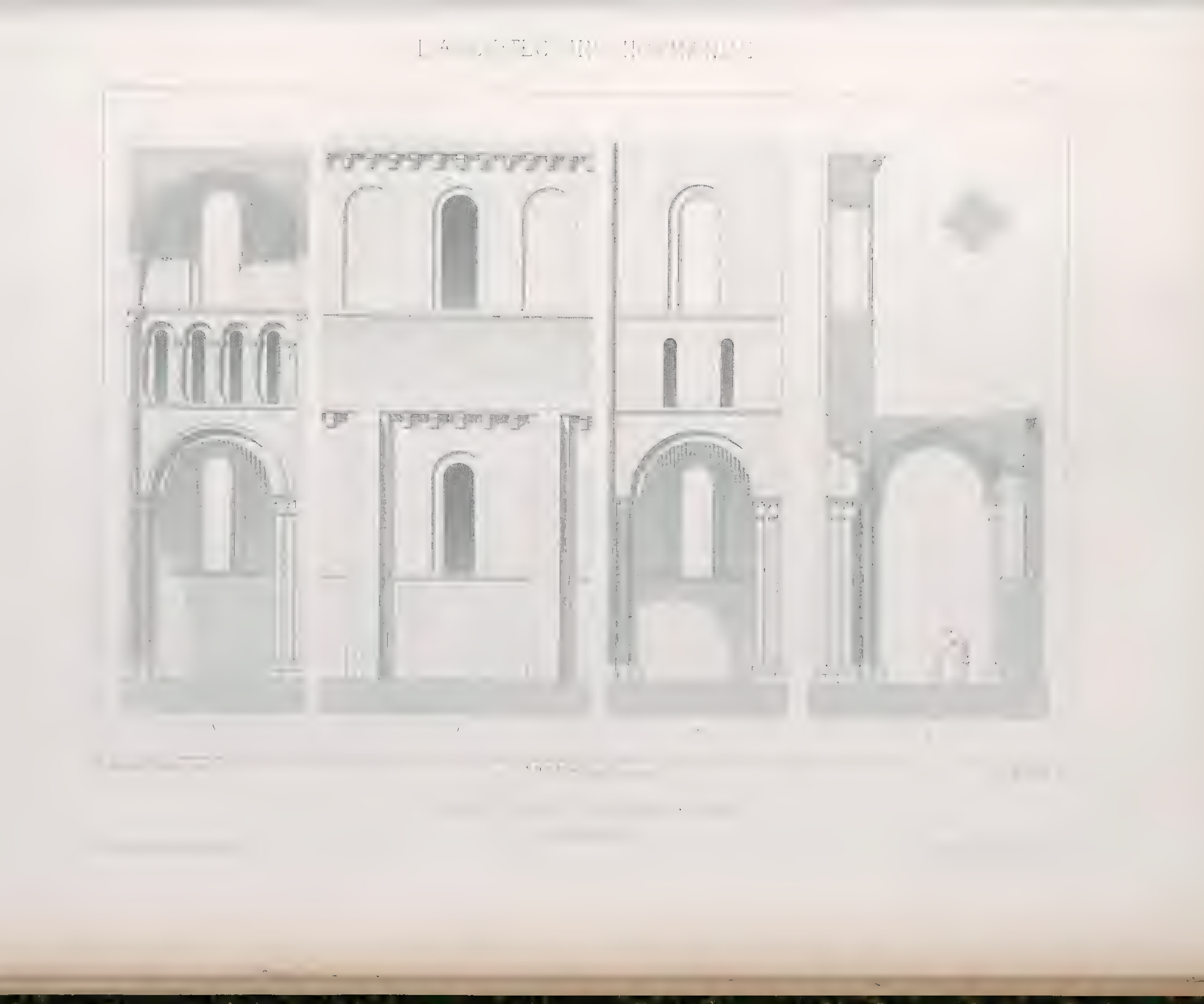

B
A
C

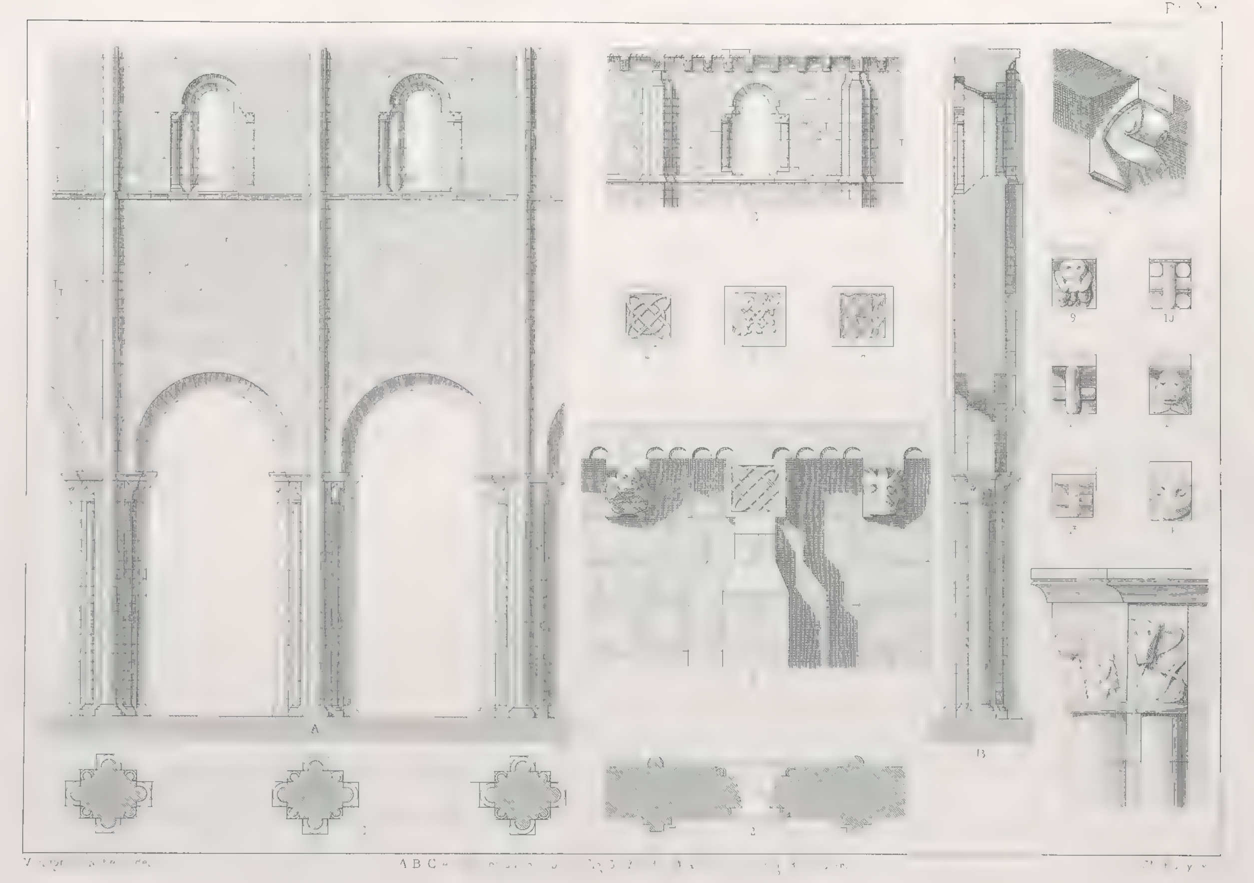








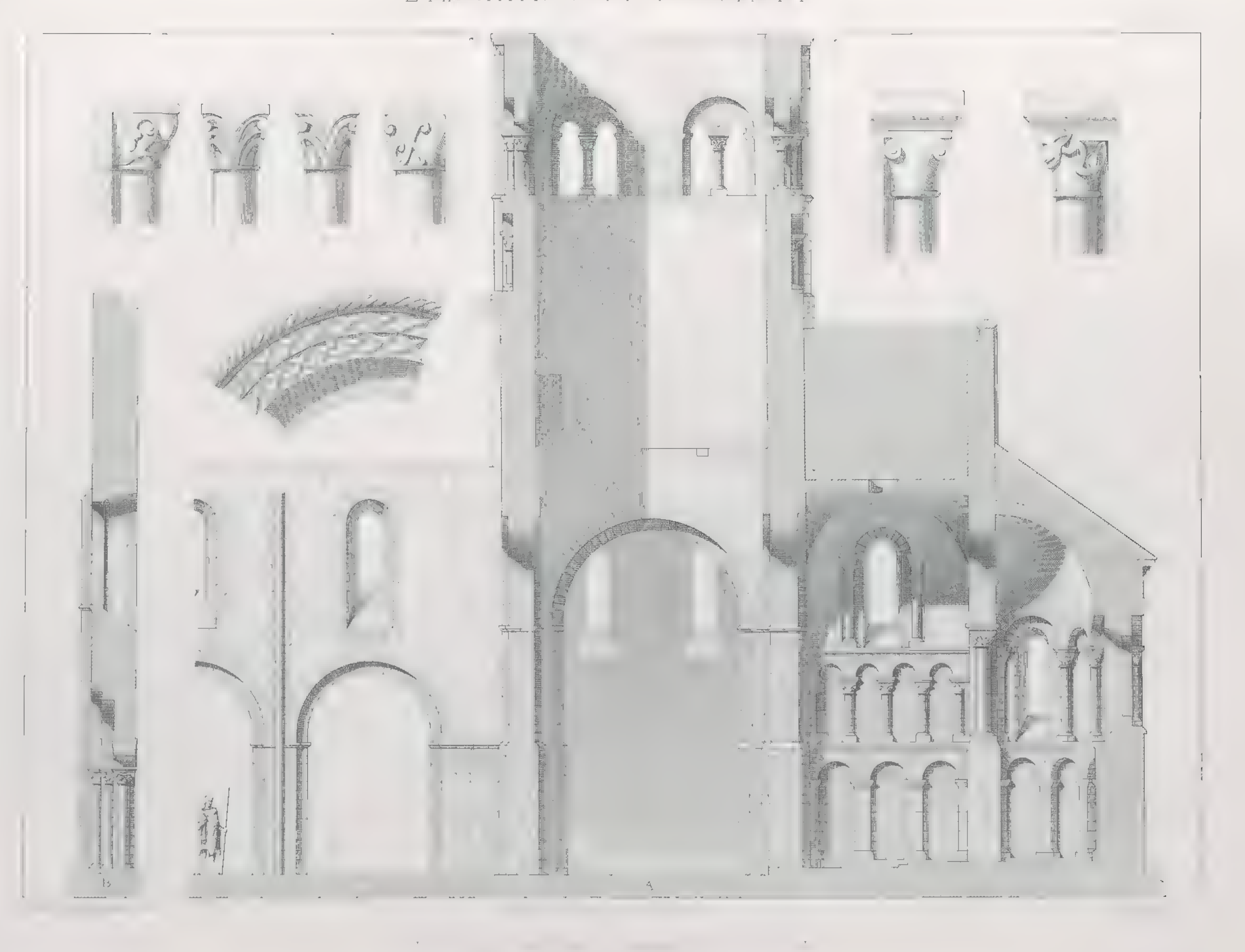


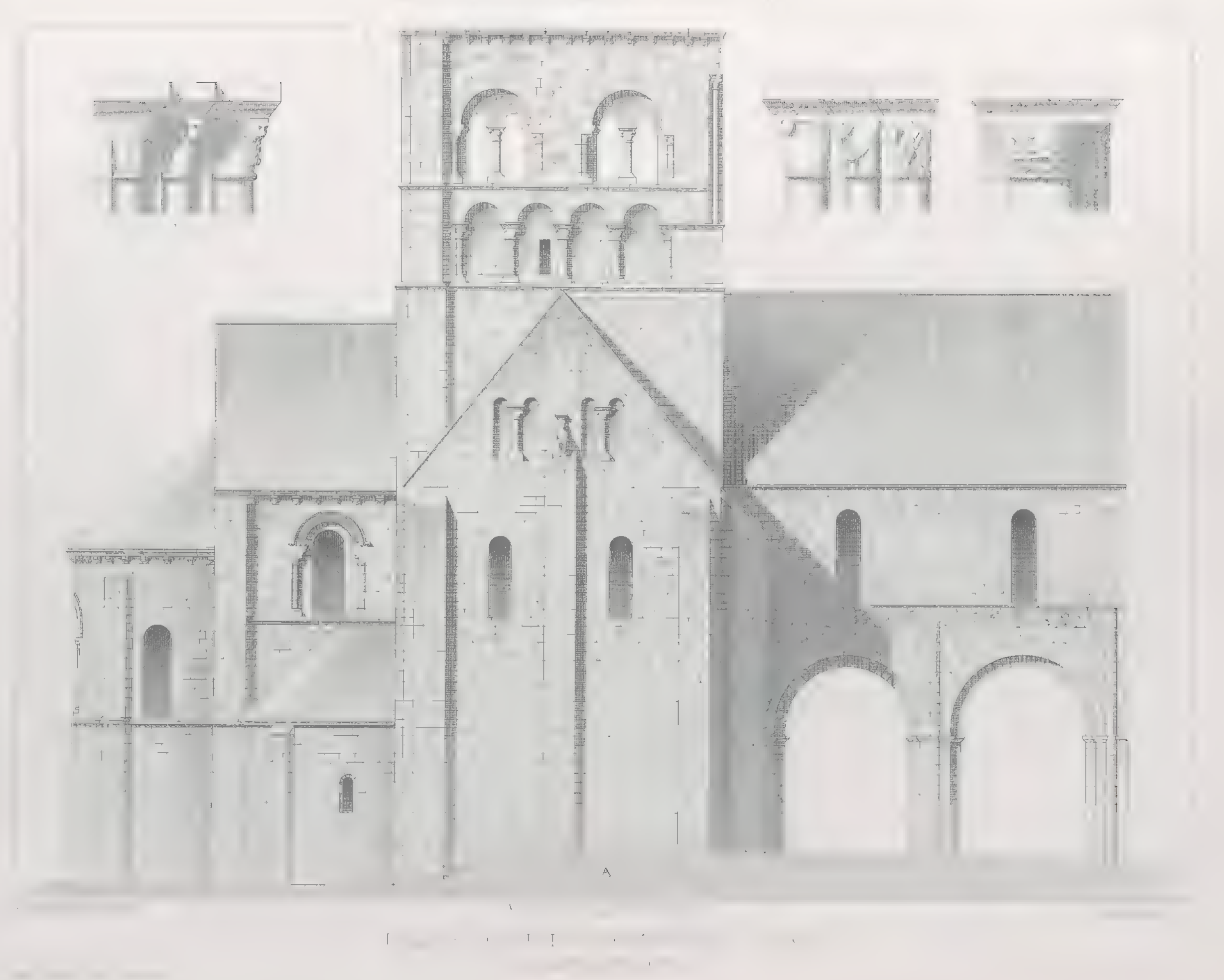


ÉGLISE SAINT GERVAIS A FALAISE

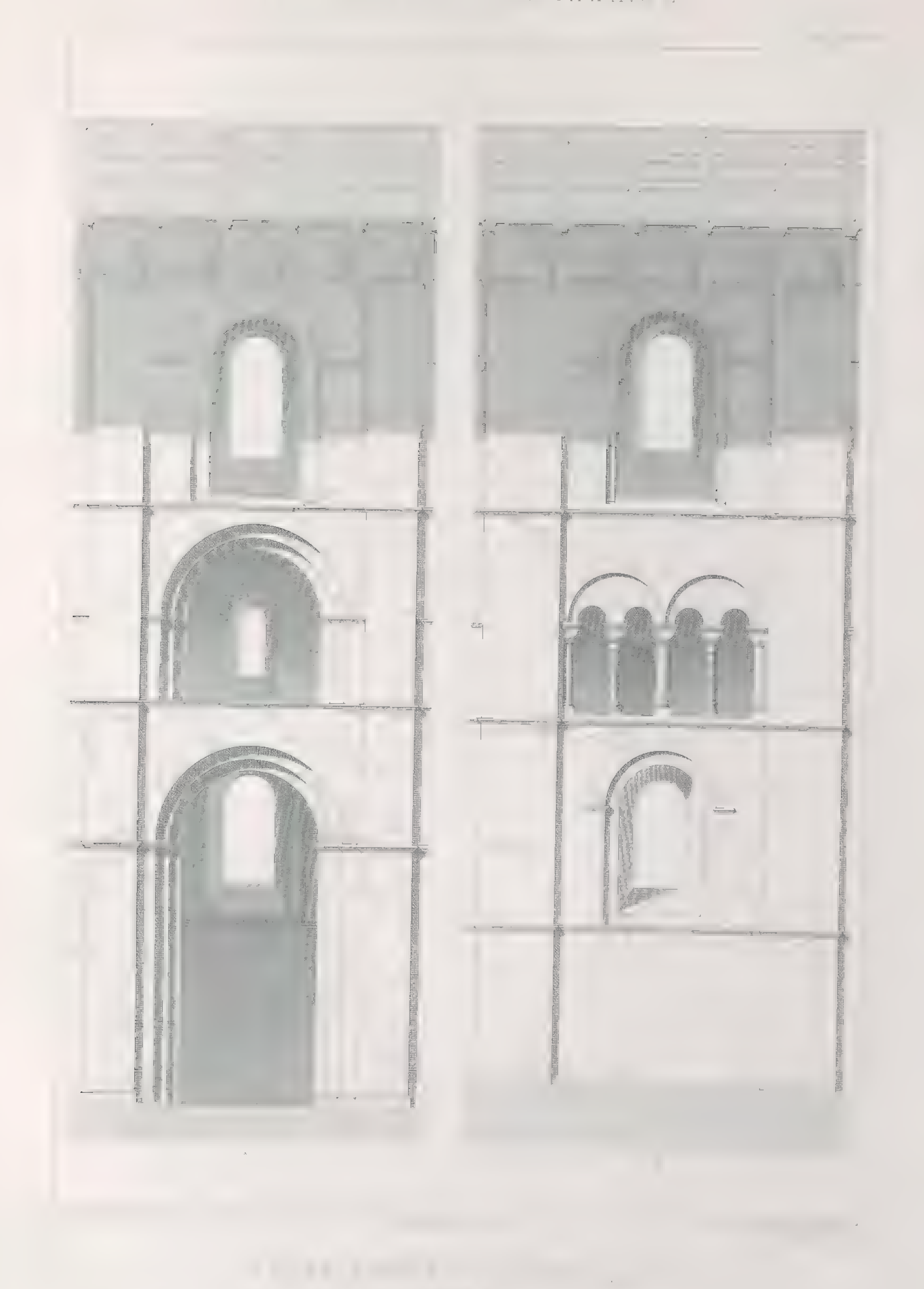
(CALVADOS)

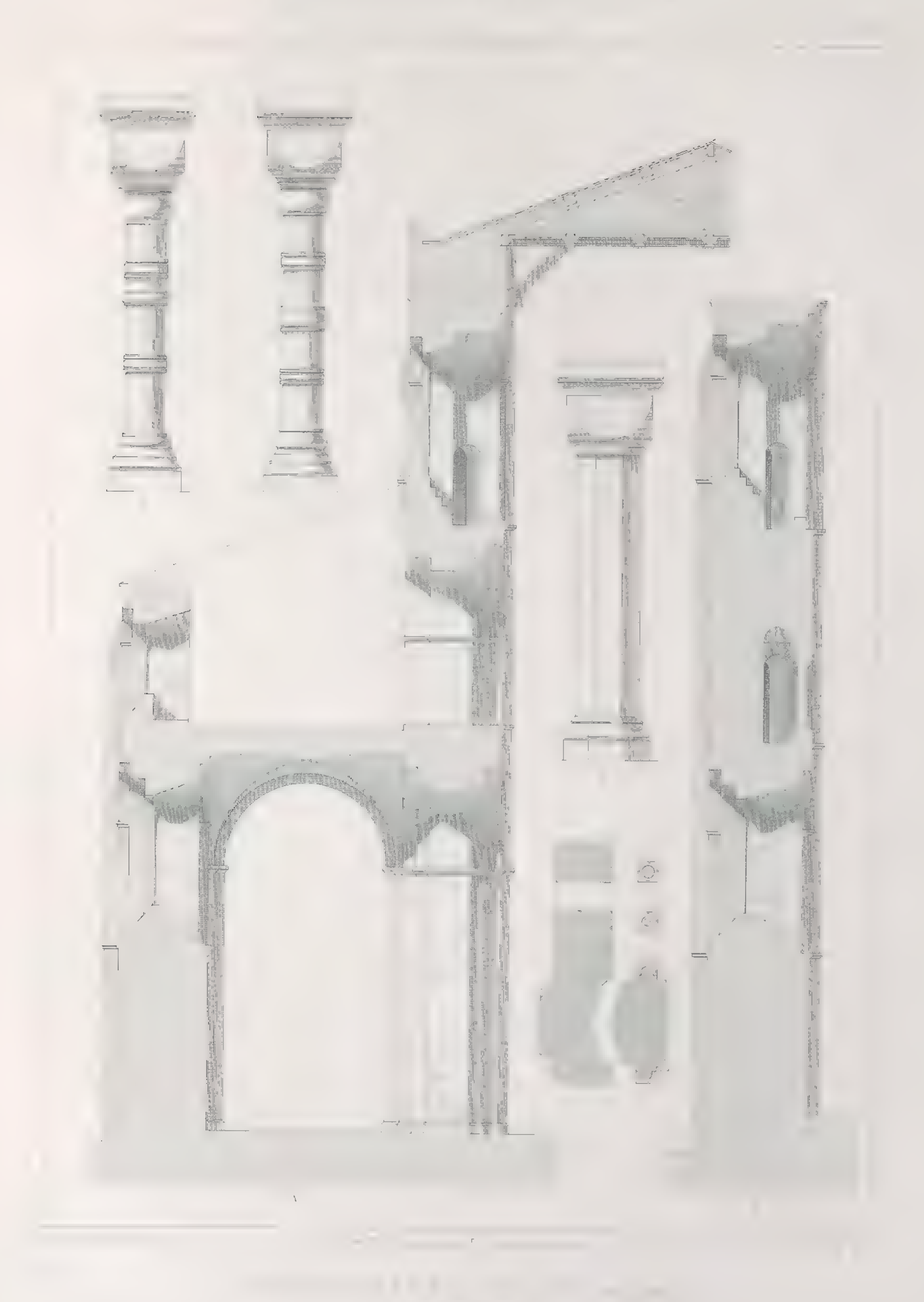


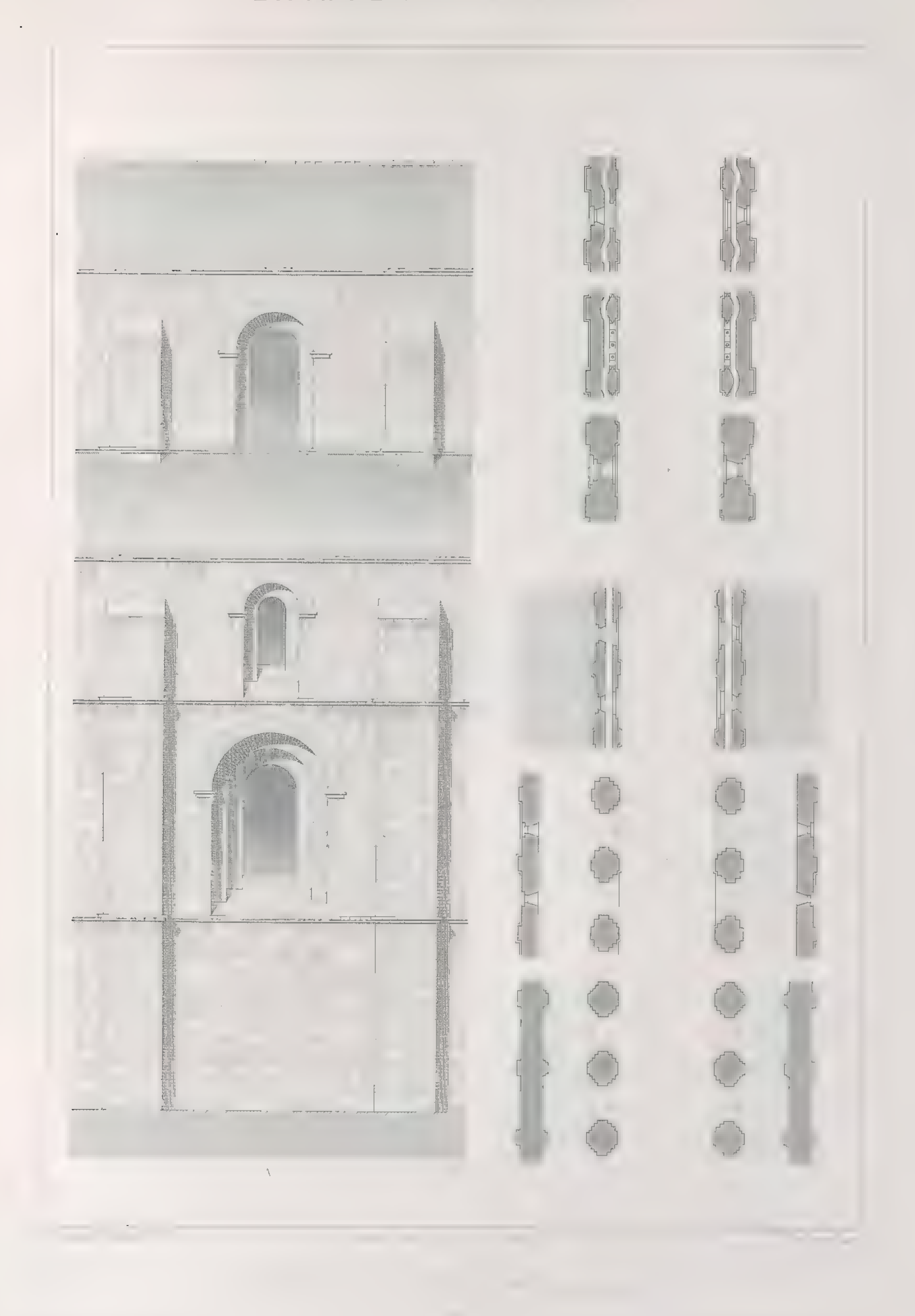




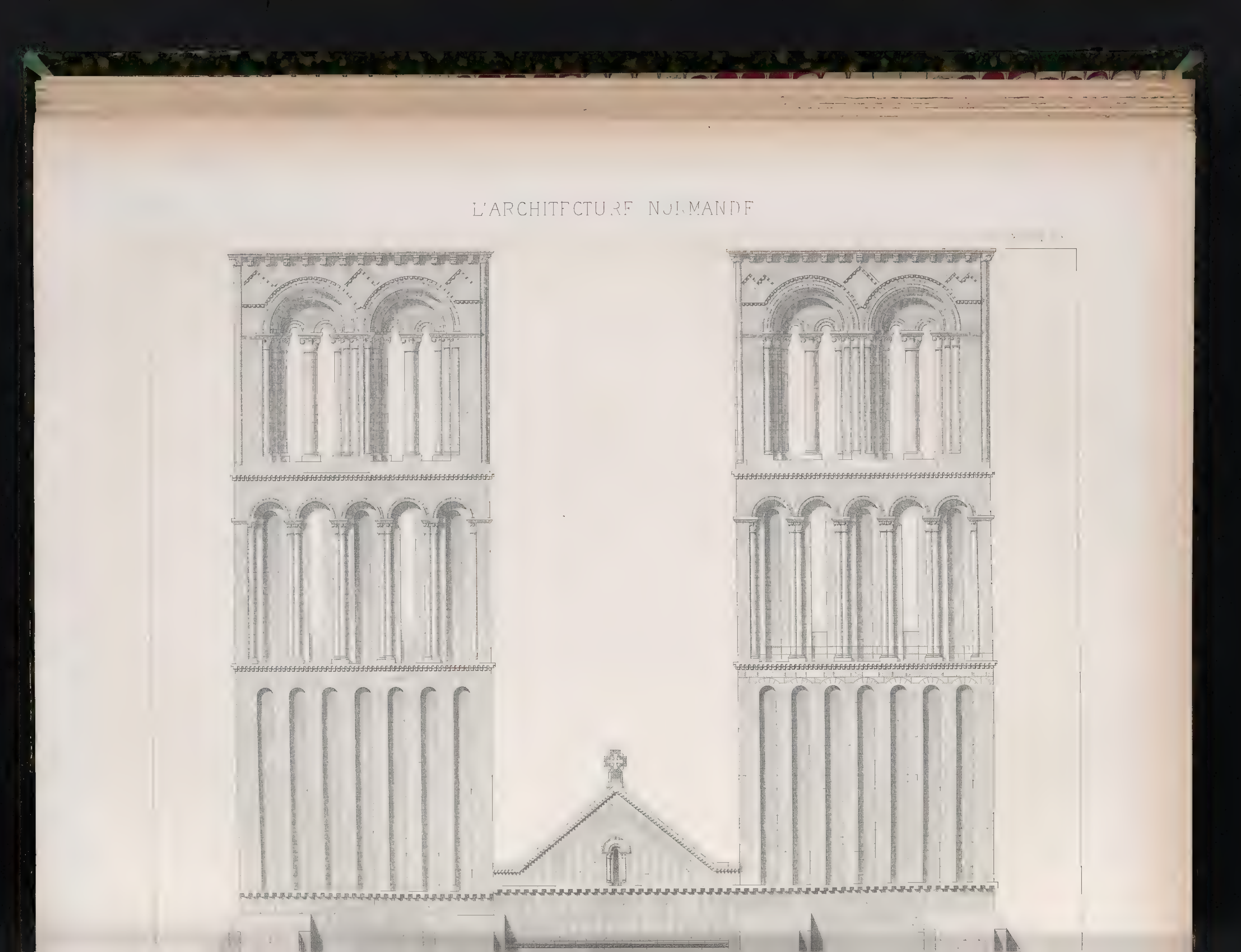


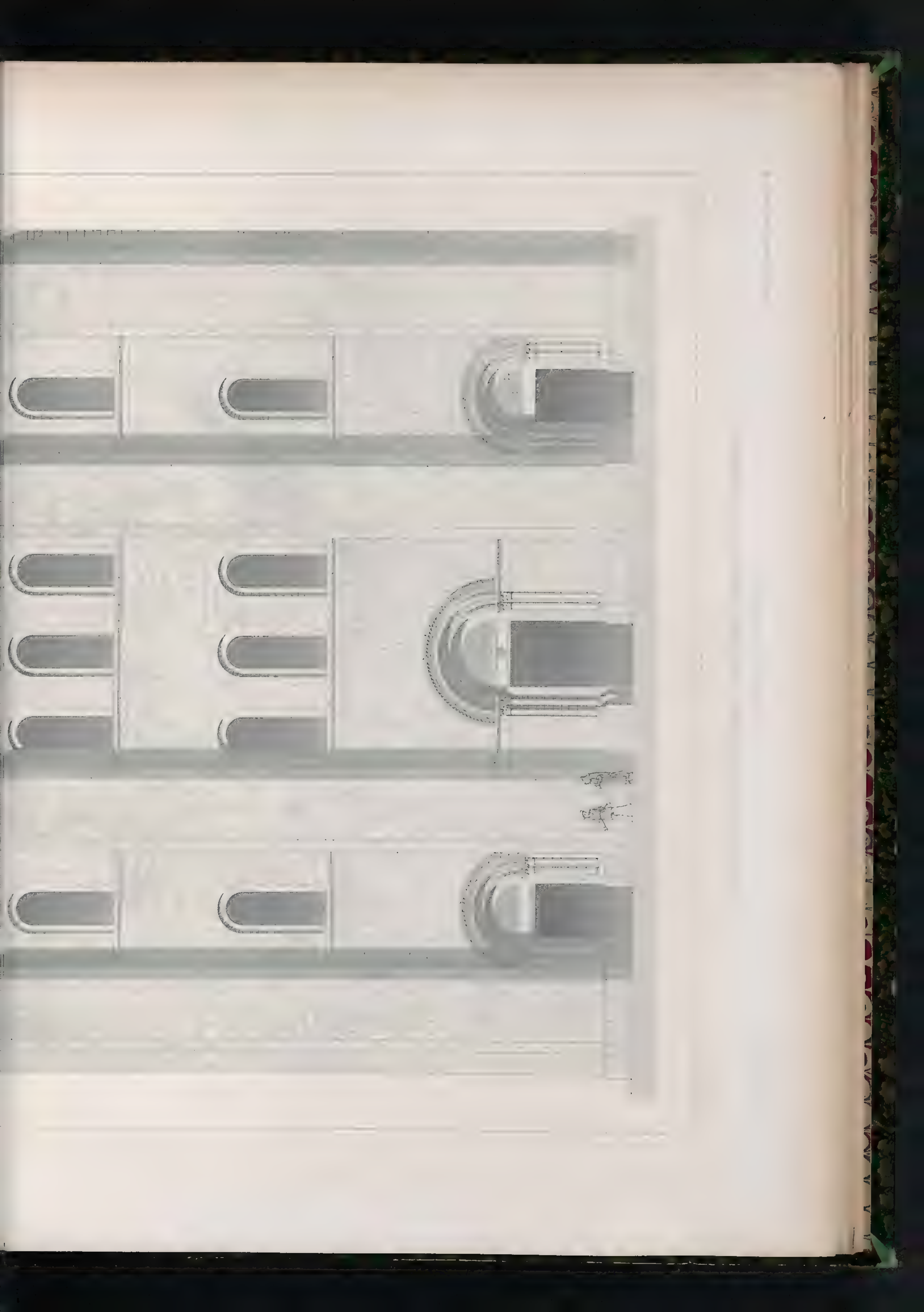


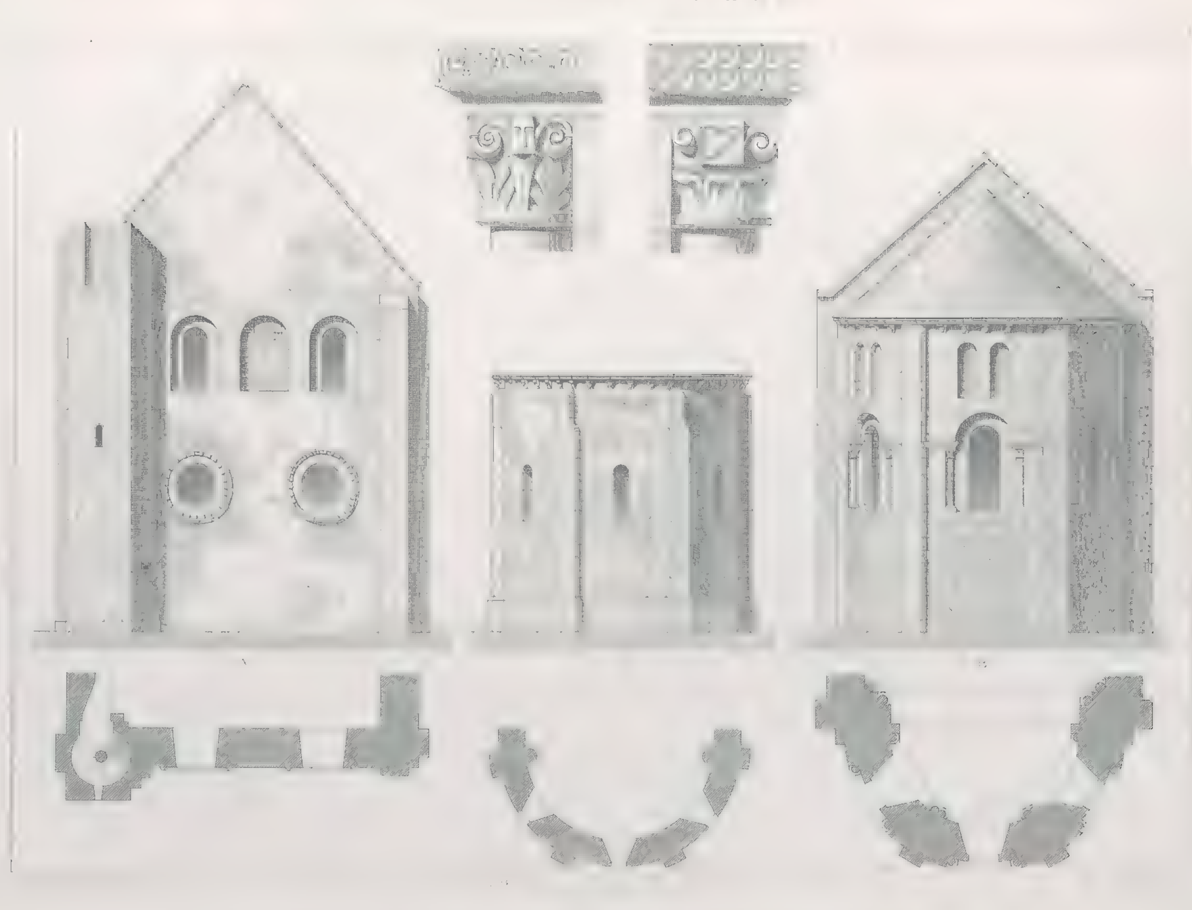


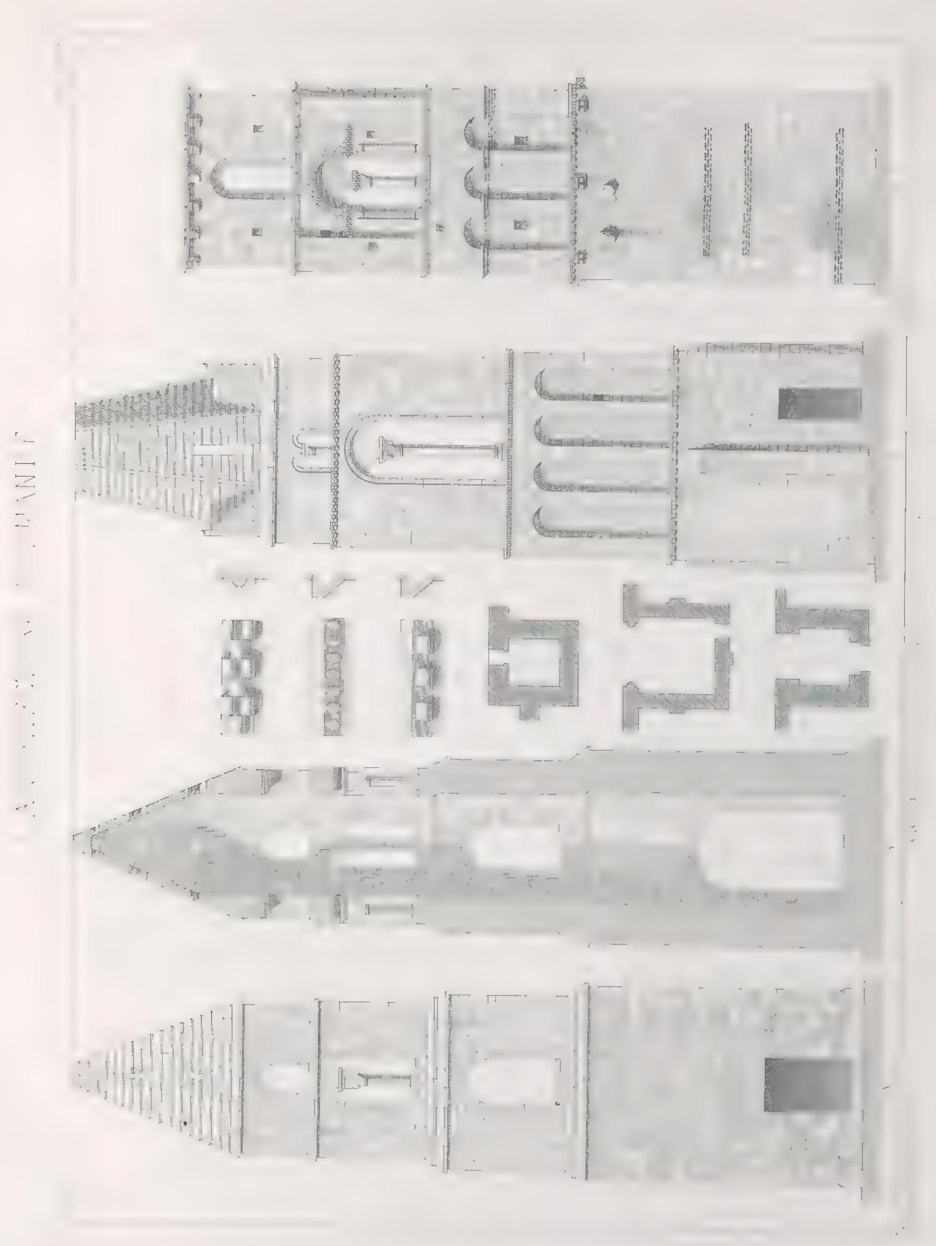




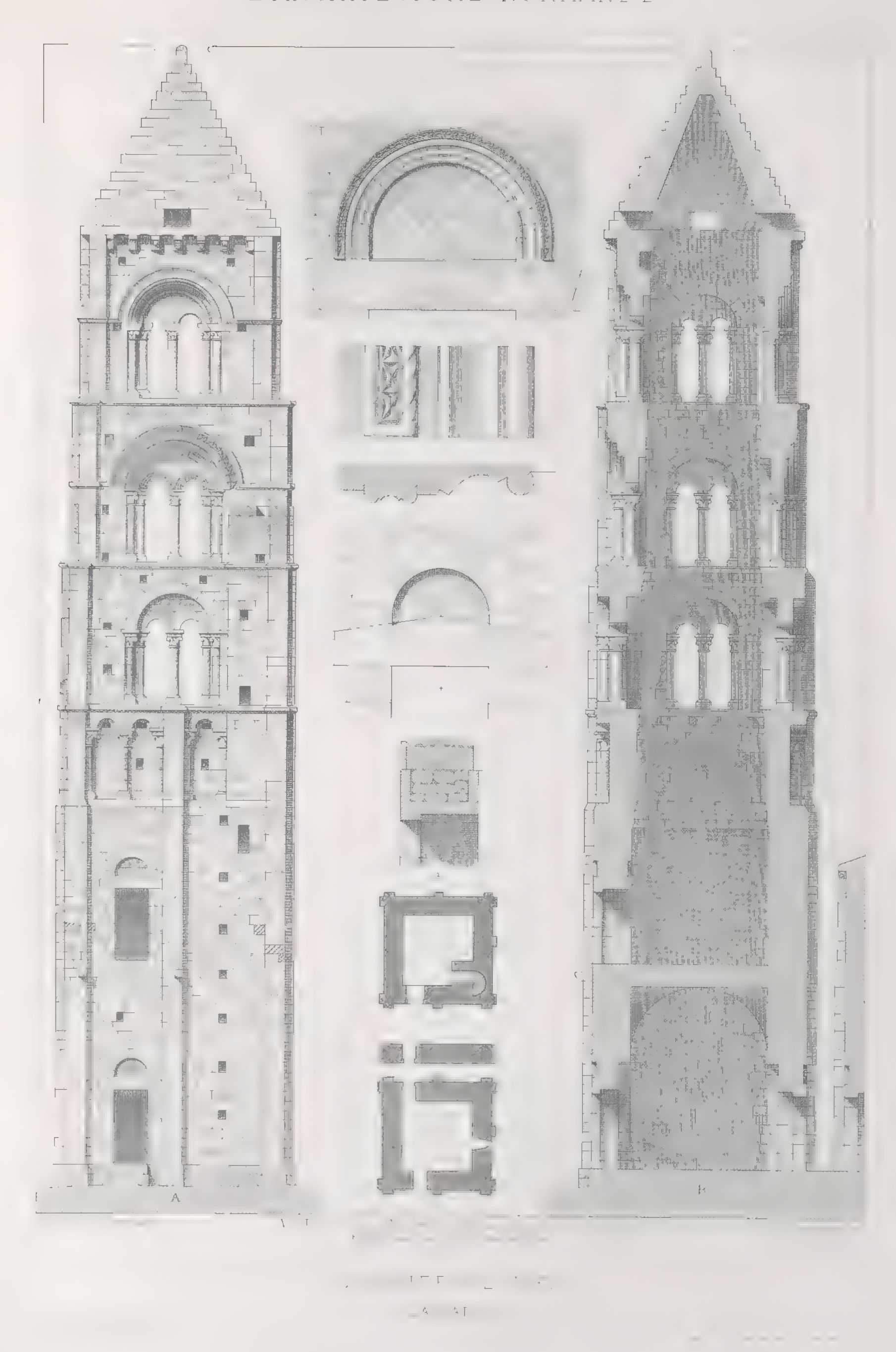




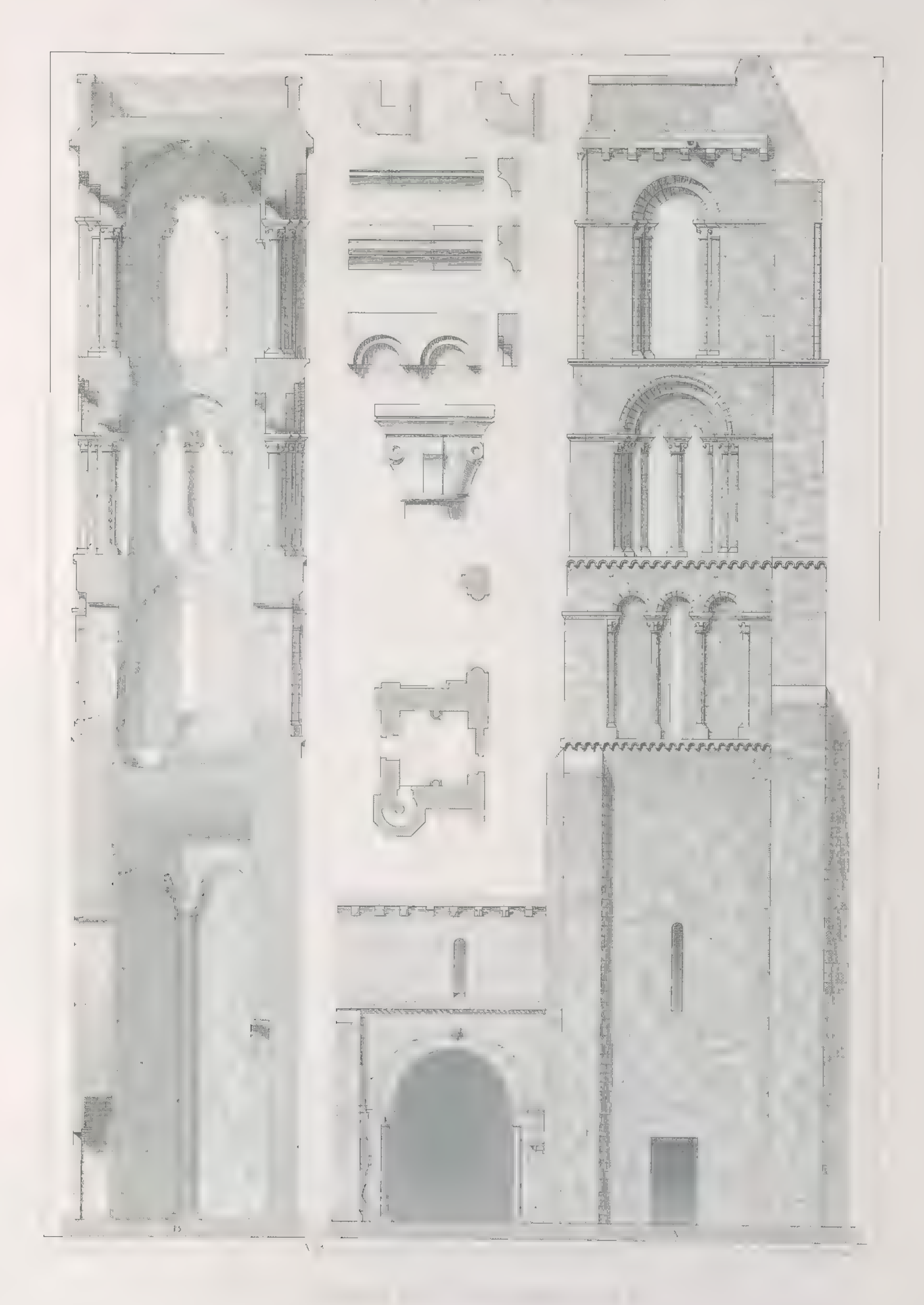


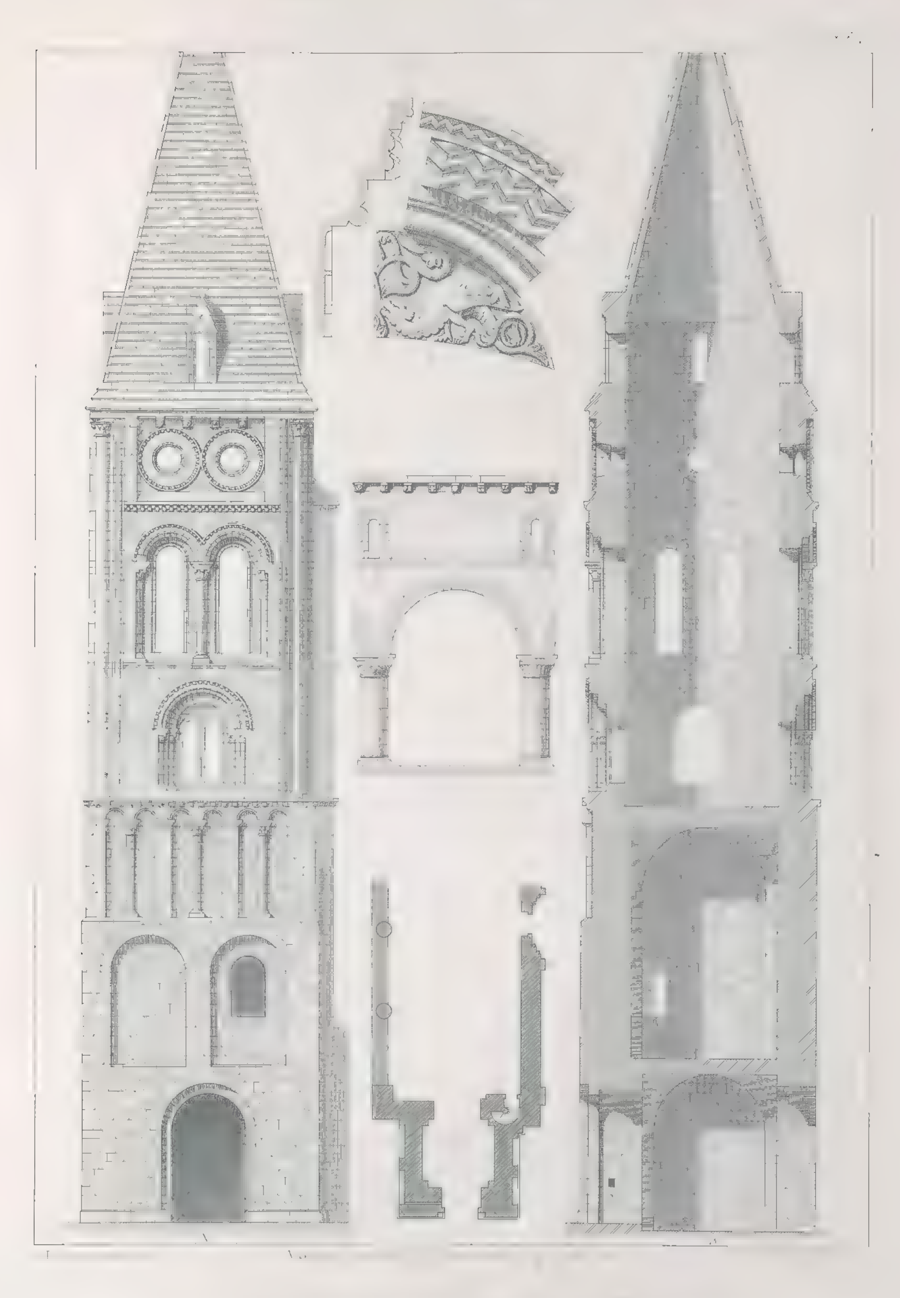




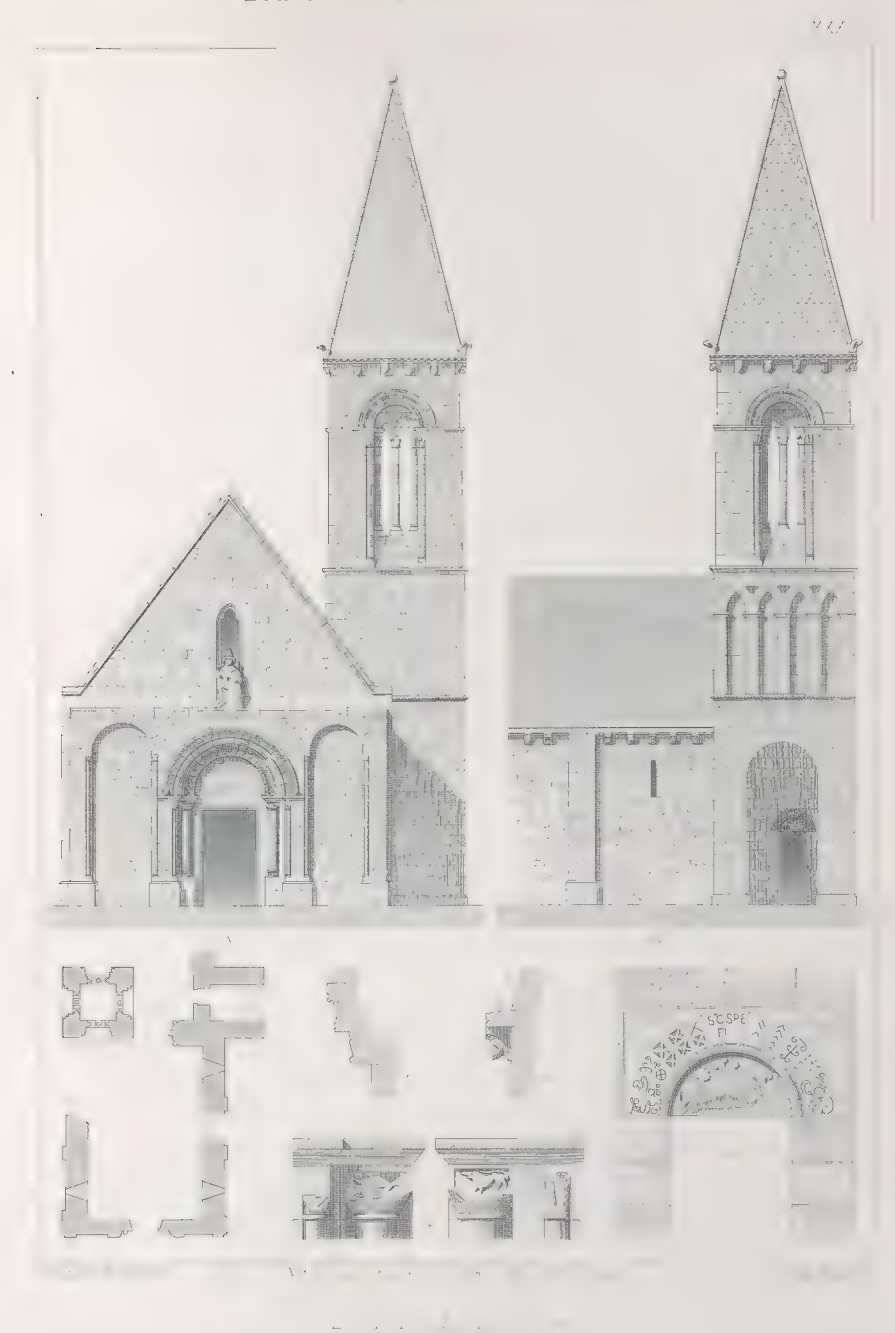

A

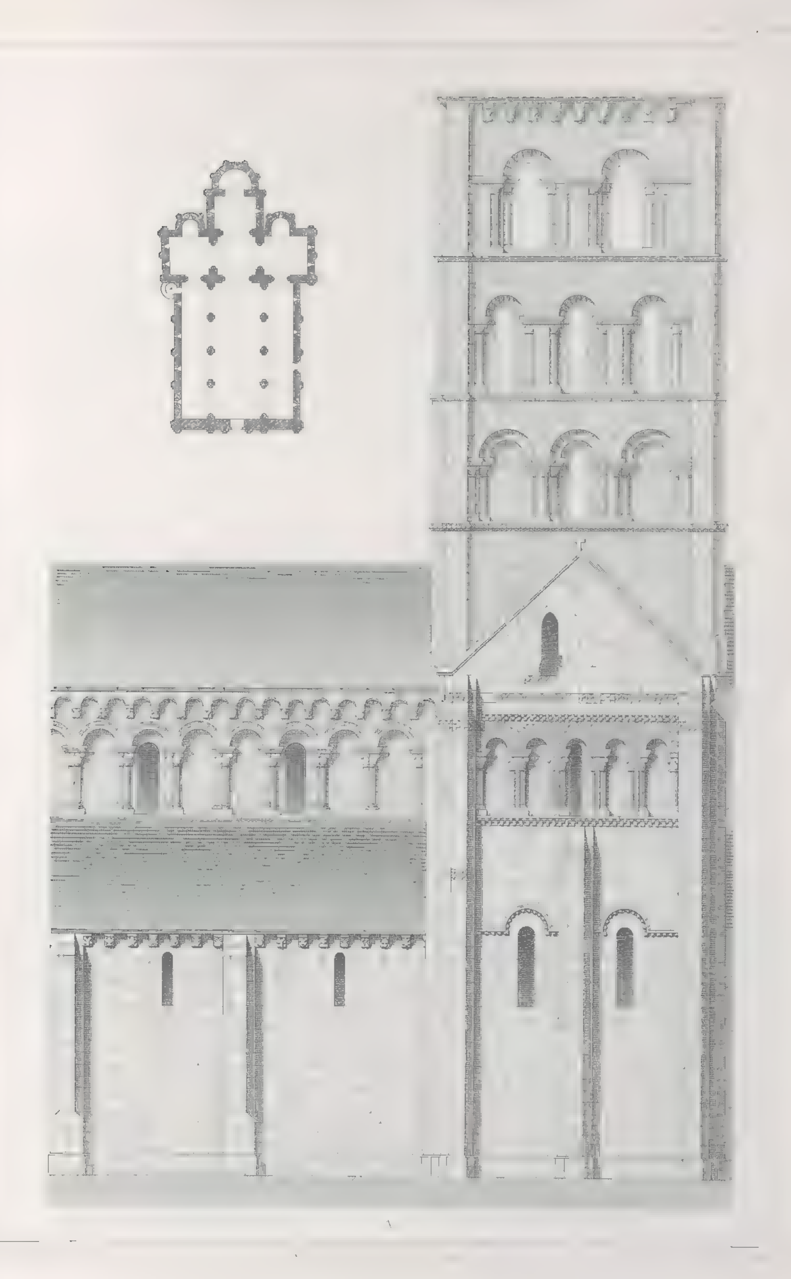






L'ARCHITECTURE NORMANDE

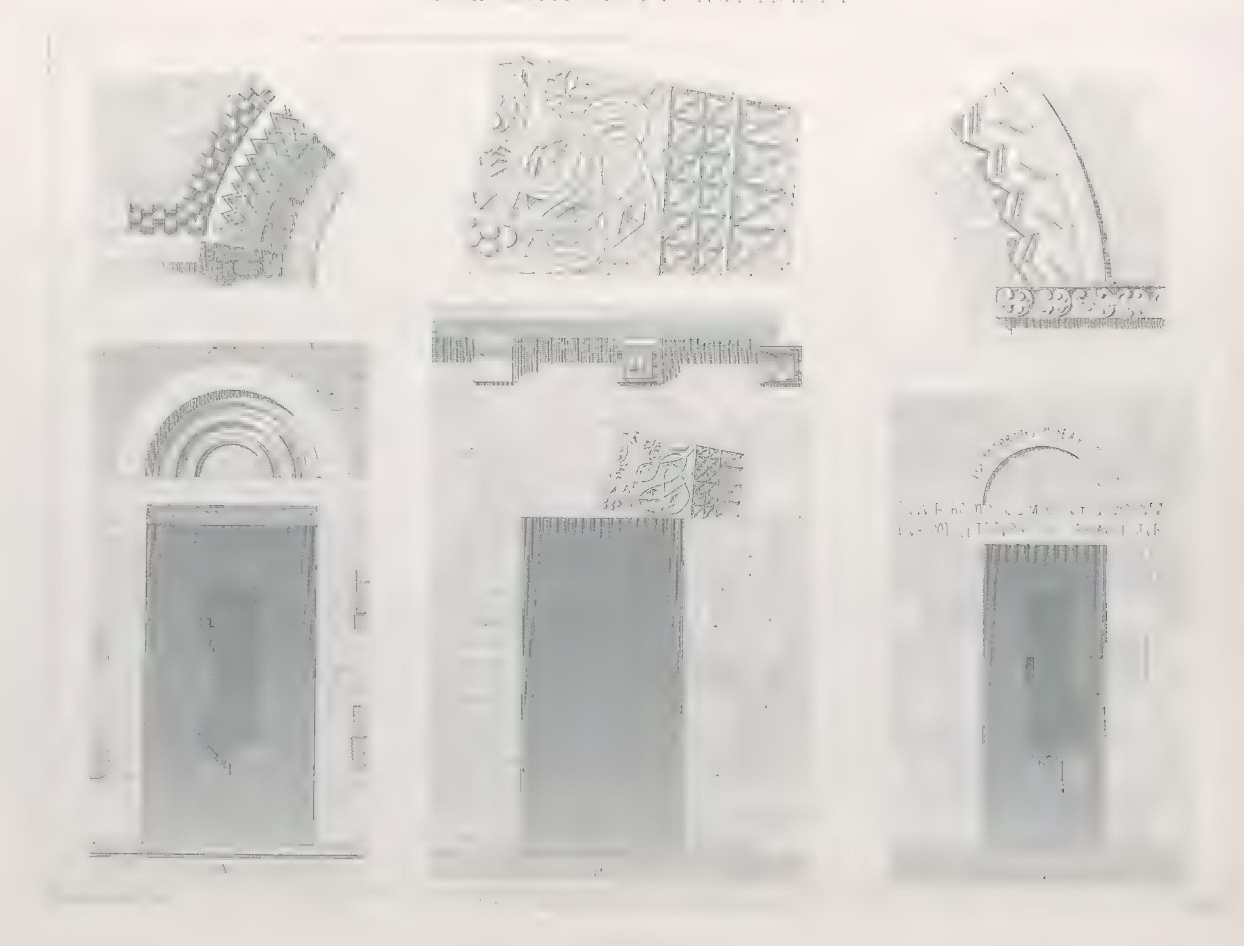



MAULE





L'ARCHITECTURE NORMANDE







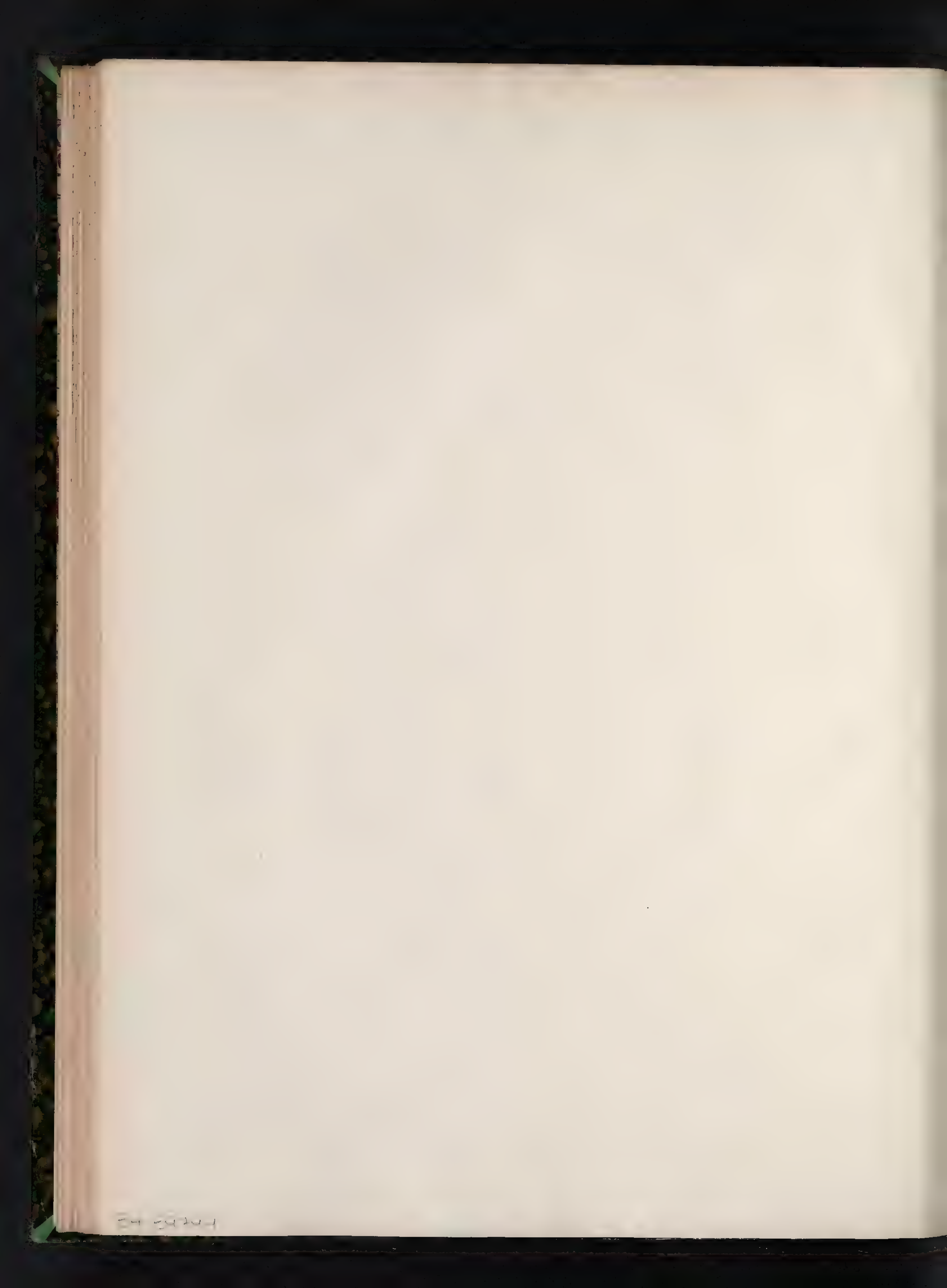















GETTY CENTER LIBRARY
3 3125 00812 2943

